

# 鶴唳華亭<sup>注<sup>1</sup></sup>

雪滿梁園 著

沈鶴臯全弔<sup>2</sup> 注

<https://www.douban.com/people/DionysusL/>

寫在前面：原書多次易稿，內容不大相同。本注為便利提取文字，主要遵從微信讀書中的版本，實際還參考了台版實體書以及 3.0 電子版。故第十八章前，有若干章節名稱混亂，是因為參考版本不同。

其實各版間有大改動，但不欲深究。字詞解釋放在正文，我的讀後感，以及涉及文中其他句子的注，放在註腳。

但到後面的章節，便忍不住邊注邊發表感想。以上原則，未必一一遵從。

---

<sup>1</sup> 為避免字體侵權我這個標題竟然是一個個圖片拼接後插入的。

<sup>2</sup> 本人的全新網名

## 目錄

第一章 靡不有初 .....	五
第二章 念吾一身 .....	五
第三章 歲暮陰陽 .....	七
第四章 孽子墜心 .....	九
第五章 已向季春 .....	一〇
第六章 慘綠少年 .....	一〇
第七章 金甌流光 .....	一二
第八章 所剩沾衣 .....	一三
第九章 白璧瑕璫 .....	一五
第十章 桃李不言 .....	一五
第十一章 白龍魚服 .....	一六
第十二章 胡爲不歸 .....	一八
第十三章 微君之故 .....	一九
第十四章 逆風執炬 .....	一九
第十五章 千峰翠色 .....	二一
第十六章 碧碗敲冰 .....	二二
第十七章 將軍白髮 .....	二四
第十八章 悲風汨起 .....	二六
第十九章 鉉鐵既融 .....	二九
第二十章 繩直規圓 .....	二九
第二十一章 天淚人淚 .....	二九
第二十二章 常棣之華 .....	三〇
第二十三章 孤臣危泣 .....	三一
第二十四章 舍內青州 .....	三二
第二十五章 君臣父子 .....	三三
第二十六章 草滿囹圄 .....	三三
第二十七章 不謝不怨 .....	三四
第二十八章 恩斯勤斯 .....	三五
第二十九章 歧路之哭 .....	三五

第三十章 日邊清夢 .....	三六
第三十一章 莫問當年 .....	三六
第三十二章 大都耦國 .....	三六
第三十三章 我朱孔陽 .....	三七
第三十四章 錦瑟華年 .....	三八
第三十五章 十年樹木 .....	三九
第三十六章 百歲有涯 .....	四〇
第三十七章 露驚羅幃 .....	四〇
第三十八章 薄暮心動 .....	四一
第三十九章 一樹江頭 .....	四二
第四十章 風雨雞鳴 .....	四四
第四十一章 丹青之信 .....	四五
第四十二章 萬壽無疆 .....	四七
第四十三章 雪滿梁園 .....	四八
第四十四章 玉燕投懷 .....	四八
第四十五章 急景凋年 .....	五一
第四十六章 三邊曙色 .....	五二
第四十七章 襄公之仁 .....	五三
第四十八章 終朝采綠 .....	五五
第四十九章 樹猶如此 .....	五六
第五十章 謝堂燕子 .....	五七
第五十一章 夜雨對床 .....	五八
第五十二章 蓼蓼者莪 .....	五九
第五十三章 亢龍有悔 .....	六〇
第五十四章 荊王無夢 .....	六〇
第五十五章 竹報平安 .....	六一
第五十六章 豈曰無衣 .....	六二
第五十七章 言照相思 .....	六二
第五十八章 青冥風霜 .....	六三
第五十九章 西窗夜話 .....	六四

第六十章 茶墨俱香 .....	六五
第六十一章 紗籠中人 .....	六八
第六十二章 盛筵難再 .....	七〇
第六十三章 銅山西崩 .....	七一
第六十四章 室邇人遠 .....	七二
第六十五章 林無靜樹 .....	七三
第六十六章 婢學夫人 .....	七五
第六十七章 卑勢卑身 .....	七五
第六十八章 覺有八征 .....	七六
第六十九章 拂簾墜茵 .....	七七
第七十章 金穀送客 .....	七八
第七十一章 青眼白雲 .....	八〇
第七十二章 夢斷藍橋 .....	八一
第七十三章 臨江折軸 .....	八一
第七十四章 檣車相望 .....	八二
第七十五章 護摩智火 .....	八四
第七十六章 孰若別時 .....	八五
第七十七章 澧浦遺佩 .....	八五
第七十八章 鶴唳華亭 .....	八五

## 第一章 靡不有初

### [1] 靡不有初

凡事都有個開始。語出《詩經·大雅·蕩》：「靡不有初，鮮克有終。」後借此語以諷諭持志不終的人

### [2] 菡萏已銷，木樨未綻<sup>3</sup>

菡萏，即蓮花，夏植也；木樨，即桂花，秋植也。

### [3] 打脊奴

詈語。《醒世恆言》：「裴九老便罵道：『打脊賤才！真個是老忘八。』」

### [4] 罪愆

罪過。《永樂大典戲文三種·小孫屠·第一一出》：「休悲我枉屈後，死而無怨。到如今怎知道，番成罪愆。」也稱為「罪戾」。

### [5] 罨畫長裙

罨畫：彩色畫。清·陳維崧〈沁園春·歸去來兮〉詞：「此去荊谿，舊名罨畫，擬繞蕭齋種白楊。」

## 第二章 念吾一身

### [6] 念吾一身<sup>4</sup>

想著我一個人。隴頭歌辭·其一「隴頭流水，流離山下。念吾一身，飄然曠野。」

### [7] 櫛沐更衣

櫛沐：梳髮與沐浴。《紅樓夢·第三四回》：「進來見寶玉沉思默默，似睡非睡的模樣，因而退出房門，自去櫛沐。」

---

<sup>3</sup> 此句猶如說「春去秋來」，但雅致至極。

<sup>4</sup> 此章節裏，定權與蕭、趙四人一家共處一室，「獨獨襯得自己如同外姓旁人一般」，當真是「念吾一身，飄然曠野」。

[8] 碾玉魔羅

摩侯羅：七月七日時供乞巧的小偶人。《京本通俗小說·碾玉觀音》：「這塊玉上尖下圓，好做一個摩侯羅兒。」也作「魔合羅」。

[9] 衣紫橫金

同腰金衣紫。朱紫色，指代大官。

[10] 這是當今的吏部尚書張陸正大人，兼領詹事府詹事職

唐代到清代的東宮官制，凡東宮官缺，則命廷臣推舉孝義篤行之京官兼任。

[11] 塚宰大人

後世稱吏部尚書為「塚宰」。《文選·劉琨·勸進表》：「塚宰攝其綱，百辟輔其治。」

[12] 我這孤臣孽子<sup>5</sup>

孽子：婢妾所生的孩子。《孟子·盡心上》：「獨孤臣孽子，其操心也危，其慮患也深，故達。」

[13] 我總還是要想辦法推你入省的。<sup>6</sup>

從吏部入三省，從吏部尚書到中書令。

[14] 謁

進見、拜見。如：「晉謁總統」。

[15] 禍水東引

疑似今人語，未查到古典出處。指的是二戰前夕，英法綏靖主義當道，試圖把希特勒的戰爭禍水引向東方的蘇聯。

[16] 輶車

---

<sup>5</sup> 定權身為太子，卻自稱孤臣孽子，為何？因為蕭定棠才是皇帝心中的中宮所出嫡長子。

<sup>6</sup> 入省這個說法，至遲到明洪武，後中書令被廢，以內閣大學士代之。

舊時一種輕便的馬車。《史記·卷一〇〇·季布傳》：「朱家迺乘輶車之洛陽，見汝陰侯滕公。」也作「輶軒」。

[17] 單窠紫袍、黑鞵方團玉帶、玉魚

皆是東宮儲副的裝備。

[18] 妾齒長矣，忝居小君之位，不事嚴妝，只恐有汙陛下聖鑒<sup>7</sup>。

齒長：指馬齒漸長，年齡增長。小君：古時稱諸侯夫人或諸侯的母親為「小君」。

《穀梁傳·莊公二十二年》：「癸醜，葬我小君文薑。」

[19] 朕的孺童哪裡會老。

戲曲中後妃、仙女的自稱。元·王子一《誤入桃源·第二折》：「孺童二人，乃上界紫霄玉女。」

[20] 具服前來

朝服，又稱為「具服」，是古代在大祀、慶成、正旦、冬至、聖節及頒詔開讀、進表、傳制等重大典禮時使用的禮服

### 第三章 歲暮陰陽

[21] 停雲靄靄

停雲：停止不動的雲。靄靄：聚集的樣子。因晉代陶淵明〈停雲〉詩：「靄靄停雲，濛濛時雨。」中，以停雲比喻思念親友的心情，故後世多作為思念親友的用語。

[22] 歲暮陰陽

歲暮：一年將盡的時候。杜甫有詩：「歲暮陰陽催短景，天涯霜雪霽寒宵。」

[23] 臻首蛾眉

比喻女子的額頭如螭首般，廣而方正，眉毛如蛾的觸鬚，長而纖細。語出《詩經·衛風·碩人》：「螭首蛾眉，巧笑倩兮，美目盼兮。」

---

<sup>7</sup> 舊版均作聖察，有避諱意。

[24] 橐橐腳步聲

狀聲詞，形容步履聲。如：「一陣橐橐的皮鞋聲在石板路上響起來。」

[25] 墀上階上

臺階上的平地。如：「丹墀」、「玉墀」。《字彙·土部》：「墀，階上地也。」

[26] 靄靄重雲直壓到了大殿正脊的鴟吻上

鴟吻：古代宮殿屋脊兩端的獸形裝飾物。

[27] 蘅托仰庇於重華

「重華」一名出自《書·舜典》孔穎達疏：「此舜能繼堯，重其文德之光華」。<sup>8</sup>

[28] 弄三尺當於掌股，視國法則如無物。

三尺：法律。古代把法律條文寫在三尺長的竹簡上，故稱法律為「三尺法」。《史記·卷一二二·酷吏傳·杜周傳》：「君為天子決平，不循三尺法，專以人主意指為獄，獄者固如是乎？」

[29] 只簷下鐵馬叮咚作響，卻是風起得愈發大了。

鐵馬：掛在屋簷下，用鐵片做成的裝飾品，風吹時叮噹作響。《二刻拍案驚奇·卷三七》：「蟋蟀悲鳴，孤燈半滅；淒風蕭颯，鐵馬叮噹。」也稱為「風鈴」。

[30] 以庶政侵大政

指蕭定權僭越侵君權。

[31] 為臧為獲

臧獲：奴婢。《文選·司馬遷·報任少卿書》：「且夫臧獲婢妾，由能引決，況僕之不得已乎！」

---

<sup>8</sup> 這裏，何處用了雙關？一是重華暗指太子（舜），二是重華正是太子宫殿的名字。



#### 第四章 孽子墜心

##### [32] 孽子墜心

江淹《恨賦》：「或有孤臣危涕，孽子墜心。」孽子，猶言庶子。

##### [33] 燕居

閒居的地方。唐·陸贄〈均節賦稅恤百姓六條之一〉：「假欲崇飾燕居，儲備賜與，天子之貴，寧憂乏財。」

##### [34] 鈞鑒

書信、公文中對尊長的提稱語。有恭敬的請對方閱讀的意思。如：「王部長 鈞鑒。」

##### [35] 一詔中旨

唐、宋以後，不經中書門下而由內廷直接發出的敕諭。《明史·卷一七九·鄒智傳》：「然或進退一人，處分一事，往往降中旨，使一二小人陰執其柄，是既任之而又疑之也。」

##### [36] 大司馬

職官名。周代為主掌武事之官，漢代則為三公之一，後世也常以大司馬稱兵部尚書。

##### [37] 言儲副以養德為最重大事，務本清源。

##### [38] 戛玉敲冰

形容聲音響亮清脆或文章音節鏗鏘有聲。唐·白居易〈聽田順兒歌〉：「戛玉敲冰聲未停，嫌雲不遏入青冥。」也作「戛玉敲金」、「戛玉鏘金」

##### [39] 班貳

舊時尚書稱為「卿」，侍郎副之，故稱為「貳卿」。

##### [40] 金吾

職官名。掌管京城的治安警衛。但本文中，金吾似乎是拱衛京城的禁軍之一。

## 第五章 已向季春

### [41] 徑遷

徑直升遷。

### [42] 冬審、熱審

審獄制度，冬天的叫冬審，以此類推。

### [43] 馬放南山；秣馬南山

比喻不再征戰用兵。南山，華山之南，本非牛馬生長之地。馬放南山指將馬放牧於華山之南，使其自生自滅，不再乘用。語本《書經·武成》：「王來自商，至於豐，乃偃武修文，歸馬於華山之陽，放牛于桃林之野，示天下弗服。」

### [44] 楊英

### [45] 庾稚恭

庾翼（305 年—345 年 8 月 16 日），字稚恭。潁川鄢陵（今河南鄢陵）人。東晉中期將領、外戚、書法家，征西將軍庾亮、晉明帝皇后庾文君之弟。

### [46] 已向季春。感慕兼傷。情不自任。奈何奈何。

語出庾翼《淳化閣帖》

### [47] 昞麗

光鮮亮麗的樣子。《戰國策·齊策一》：「鄒忌修八尺有餘，容貌昞麗。」

### [48] 含混斷章

指書帖中的字其實是沒有固定的斷章法的。（因為沒有標點符號）。

## 第六章 慘綠少年

### [49] 慘綠少年

唐張固《幽閒鼓吹》「末座慘綠少年何人也？答曰：‘補闕杜黃裳。’夫人曰：‘此人全

別，必是有名卿相。」<sup>9</sup>

[50] 檀郎

晉潘岳小字檀奴，因其容貌美好，風度瀟灑，為當時眾多婦女心儀的對象，後世遂以「檀郎」做為婦女對夫婿或所喜歡的人之美稱。

[51] 皇帝父子參商

或言意見不合，感情不睦。參，參星，居西方。商，商星，也稱為「辰星」，居東方。參星與商星位在東西兩方，此出彼沒，故以參商比喻彼此隔絕，不得相見。《文選·曹植·與吳季重書》：「面有逸景之速，別有參商之闊。」

[52] 萬裡同風

萬裡同一風俗。指天下統一，政教相同。《漢書》：「今天下為一，萬裡同風，故春秋『王者無外』。」

[53] 勾校文移

文移：公文。《後漢書·卷一·光武帝紀上》：「於是置僚屬，作文移，從事司察，一如舊章。」

[54] 折節降指，猥身辱聽

屈尊。

[55] 詹府佐導青宮

太子居東宮，五行家以青色配東方，故稱太子所居住的地方為「青宮」。

[56] 聽者若非藐藐，言者則必諄諄

聽的人如果不是心不在焉，說的人必定教誨不倦。化用《詩經·大雅·抑》：「誨爾諄諄，聽我藐藐。」

---

<sup>9</sup> 一個標題劇透全文。

[57] 議貴

八種特殊身分者所訂的減刑法律，分爲議親之辟（對宗室之親）、議故之辟（對王之故舊）、議賢之辟（對有德行之人）、議能之辟（對有道藝之人）、議功之辟（對有功德之人）、議貴之辟（對有高爵位之人）、議勤之辟（對憔悴國事之人）、議賓之辟（對先賢之後）。見《周禮·秋官·小司寇》。

[58] 孤此處並無洞開之水亭，亦無劃灰之火箸，效不得李宋故事，還請主簿慎言。

《資治通鑑》載南唐李昇、宋齊丘故事：南唐烈祖李昇欲進用宋齊丘而徐溫（李昇父）惡宋齊丘，故二人常于水亭屏語，以鐵箸畫灰議事，外人莫知。而後李昇滅楊吳而立南唐，宋齊丘位列三公。此處太子自比李昇，將許昌平比作宋齊丘，故說，還請主簿慎言。

[59] 外有強將，內有強相，臥榻之側，酣眠虎狼，殿下如處其位，可能得一夕安寢？

宋太祖的故事。解釋皇帝爲何要收兵權、相權。

[60] 藏弓烹狗

《史記·越王勾踐世家》：「飛鳥盡，良弓藏，狡兔死，走狗烹。」

[61] 逐兔走狗

同上

[62] 鈞衡之位絕不可如陛下之願懸而廢

鈞衡，即宰相。「俾正鈞衡之位，仍兼軍府之尊。」

[63] 續齒

按年齡大小排序

## 第七章 金甌流光

[64] 金甌流光

明·沈采《千金記·夜宴》：「碧月照金甌，銀河燦珠鬥。」

[65] 幼年失怙，稍長失恃

失怙指喪父。失恃指喪母。語本《詩經·小雅·蓼莪》：「無父何怙？無母何恃？」

[66] 蓍簪不忘

蓍簪不忘比喻不忘故舊。蓍簪，蓍草做的簪子。見《韓詩外傳》卷九。

[67] 披褐懷金

[68] 中涓

職官名。古代帝王的侍從官。或宦官。《史記》：「以奮爲中涓，受書謁。」

[69] 王事已鹽，藏弓在卽

鹽：停止。《詩經·唐風·鴇羽》：「王事靡鹽，不能蓺稷黍。」

[70] 雖則身上襟袍勝雪，他依舊覺得穿著的是一襲緇衣。

緇衣：黑衣。古代卿士聽朝的正服。《詩經·鄭風·緇衣》：「緇衣之宜兮，敝予又改爲兮。」

[71] 堅壁清野

堅守壁壘，使敵人無法攻進陣地；清除郊野的糧食房舍，使敵人因缺糧無遮蔽而無法久戰。是一種作戰策略，使敵人即使在攻下據點之後，也毫無物資、設施可用。

## 第八章 所剩沾衣

[72] 沾衣

形容落淚。李商隱「芳心向春盡，所得是沾衣」

[73] 業師

教過自己的老師。語出《警世通言》

[74] 鑄錯麗水，碎玉昆山

未查到出處，但私以爲是「金生麗水，玉出昆山」的反義。

[75] 稽勳司

稽勳清吏司。官署名。簡稱稽勳司，明清吏部四司之一。掌理勳級、名籍、喪養之事。

[76] 貼黃

宋代奏劄意有未盡，摘要另書於後，叫做「貼黃」。

[77] 嶽州離京師不遠，臣親自去走了一遭。

您這京師到底在哪是真猜不著了

[78] 高樹多悲風，飛飛摩蒼天

語出曹植《野田黃雀行》，猶言樹大招風，但黃雀亦要直飛高空。

[79] 雩祭之禮

求雨的祭典，稱爲「雩祭」。漢·劉向《說苑·卷一八·辨物》：「大旱則雩祭而請雨，大水則鳴鼓而劫社。」

[80] 虛以委蛇

指對人虛情假意，敷衍應付。出自《莊子·應帝王》：壺子曰：「鄉吾示之以未始出吾宗，吾與之虛而委蛇。」

[81] 孤

《禮記·曲禮下》：「庶方小侯，入天子之國曰某人，於外曰子，自稱曰孤。」

[82] 腆顏薦枕

進獻枕席。借指侍寢。亦作「薦枕席」。「妾巫山之女也，爲高唐之客。聞君游高唐，願薦枕席。」王因幸之。

[83] 在室女

指女子已訂婚而未嫁，或已嫁而被休回娘家，後來泛指女子未婚。

## 第九章 白璧瑕璫

### [84] 白璧瑕璫

同「白璧微瑕」。《呂氏春秋》「尺之木必有節目，寸之玉必有瑕璫。」

[85] 已向季春，感慕兼傷。情不自任，奈何奈何。足下何如，吾哀勞。何賴，愛護時否？足下傾氣力，孰若別時？

同上文。

### [86] 穿窬探耳

穿牆越壁，探聽消息

### [87] 春庭月午

語出 張泌 《寄人》「多情唯有春庭月，猶爲離人照落花。」

### [88] 麼麼<sup>10</sup>小人

比喻微不足道的小人。清·鈕琇《觚賸·卷六·秦觚·兩大文章》：「伏惟我皇上廟算如神，兵威丕振，麼麼小醜，指日掃滅。」

### [89] 天地不仁，東風助惡。

顧氏稱太子，東風助惡。

## 第十章 桃李不言

### [90] 桃李不言

比喻爲人真誠篤實，自然能感召人心。《史記·卷一〇九·李將軍傳·太史公曰》：

「李將軍悛悛如鄙人，口不能道辭。及死之日，天下知與不知，皆爲盡哀。彼其忠實心誠信於士大夫也？諺曰：『桃李不言，下自成蹊。』此言雖小，可以諭大也。」

---

<sup>10</sup> 前版本均爲：肖小

[91] 杜樊川

卽杜牧《贈別》（其一）娉娉嫋嫋十三餘，豈蔻梢頭二月初。春風十裡揚州路，卷上珠簾總不如。（恰含蔻珠二字）

[92] 守成循時

皇帝賜給蕭定棠的扇面題字。<sup>11</sup>

[93] 有失迎迓

迎迓：迎接。《三國演義》第八回：「候呂布至，允出門迎迓，接入後堂，延之上坐。」

[94] 疏不間親

意思是關係疏遠者不參與關係親近者的事，出自《管子·五輔》。

[95] 妍皮不裹癡骨

妍：美好；癡：同「媼」，醜陋。美麗的皮膚，不包裹醜陋的骨頭。比喻表裡如一，秀外慧中。

[96] 掩口葫蘆

作謂語，指暗笑。

## 第十一章 白龍魚服

[97] 白龍魚服

後比喻貴人微服出行，遭到危險。天帝的貴畜白龍，因化身爲魚而被漁父豫且射中的故事。見漢·劉向《說苑·卷九·正諫》。《京本通俗小說·拗相公》：「相公白龍魚服，隱姓潛名，倘或途中小輩不識高低，有毀謗相公者，何以處之？」也作「白龍微服」。

李白《枯魚過河泣·白龍改常服》「白龍改常服，偶被豫且制。」

---

<sup>11</sup> 爲何是這四個字？難道是暗自對比定權的「僭越奪權」？



[98] 竹夫人

古代的消暑物。

[99] 端三

農曆五月三日。《雅俗稽言·卷二·天時》：「歲時記五月一日爲端一，二日爲端二，五日爲端五午，端卽初也，又俗以爲端午，一曰端陽，又曰重午，蓋以五月建午取正陽之義。」

[100] 風煙

風煙俱淨，天山共色。語出吳均《與朱元思書》。

[101] 硬筆瘦走

書法用語。

[102] 遷延

遷延：猶拖延意

[103] 鼃屬

鼃屬，龍生九子之一，貌似龜而好負重，有齒，力大可馱負三山五嶽。

[104] 黃蘗

也稱爲「黃柏」。

[105] 賈禍

自己招惹禍害。《資治通鑑·卷五·周紀五·赧王五十年》：「雖其專恣驕貪足以賈禍，亦未至盡如範雎之言。」也作「賈害」。

[106] 有髮頭陀寺，無官禦史台

《鶴林玉露》卷二：太學古語雲，有髮頭陀寺，無官禦史台。言其清苦而鯁亮也。

[107] 既非太學，亦非烏台

烏台指的是禦史台，漢代時禦史台外柏樹很多上有很多烏鴉，所以人稱禦史台爲烏台，也戲指禦史們都是烏鴉嘴。

[108] 白屋

以乾茅草覆蓋的房屋。指貧窮人家住的房子。《醒世恆言》：「繇來白屋出公卿，到底窮通未可憑。」定權：白屋亦出公卿…

[109] 符錄墨寶

[110] 芹意

自謙禮物菲薄的謙辭。參見「芹獻」條。唐·杜甫〈槐葉冷淘〉詩：「獻芹則小小，薦藻明區區。」

[111] 安軍未報平，和之如何，深可爲念也。

語出 東晉元帝司馬睿《安軍帖》

[112] 胙肘

肉。意思是百姓生民，不可視作拱手讓人之物。

[113] 「侍親以孝，接下以仁。遠佞近義，祿賢使能。」「臣雖不敏，敢不祇奉。」

引自《通典》禮六十八，《宋史》有載，太子冠禮所語。

[114] 臣願不恥卑鄙，竭涓埃以忠王事

涓埃：細流輕塵。比喻微末、微小。《周書》：「臣披款歸朝，十有六載，恩深海嶽，報淺涓埃。」

## 第十二章 胡爲不歸

[115] 式微式微，胡不歸？微君之躬，胡爲乎泥中？<sup>12</sup>

語出《詩經·式微》。要不是爲了君王，我爲何還陷在泥潭裏？

---

<sup>12</sup> 這首詩經讀不懂，則這章讀不懂~

[116] 速移玉趾

恭敬語。猶速移禦駕。

第十三章 微君之故

[117] 不如歸去

杜鵑鳥的啼聲。後多用爲思歸或催人返鄉之詞。宋·梅堯臣〈杜鵑〉詩：「不如歸去語，亦自古來傳。」

[118] 無比客店

壯麗無比的建築。《東京夢華錄》有載。

[119] 祇應

供奉，當差。

第十四章 逆風執炬

[120] 獨夫

匹夫。後引申爲暴虐無道的君主。唐·杜牧〈阿房宮賦〉：「獨夫之心，日益驕固。」

[121] 柔亦不茹，剛亦不吐

柔茹剛吐：吃到硬的即吐出來，軟的就吞下。比喻欺善怕惡。語本《詩經·大雅·烝民》：「人亦有言，柔則茹之，剛則吐之。維仲山甫，柔亦不茹，剛亦不吐，不侮矜寡，不畏彊禦。」

[122] 竊鉤之勞

偷東西。有言：「彼竊鉤者誅，竊國者爲諸侯。」

[123] 人心似鐵，官法如爐

人心即使堅硬如鐵，也敵不過如火爐般的刑律。比喻刑法無情，使人屈服。《金瓶梅·第九二回》：「常言：『人心似鐵，官法如爐。』從容他一夜不打緊，就翻異口詞。」

[124] 青眼相加

青眼：後以青眼表示喜愛或看重。語出《晉書·卷四十九·阮籍傳》：「籍大悅，乃見青眼。」。又青睞。

[125] 蒲柳賤質

蒲柳：比喻體質衰弱或身分低微的人。如：「他身如蒲柳，常常生病。」

[126] 勘合

核驗符契。古時以竹木作符契，上蓋印信，分爲兩半，當事雙方各執一半，用時二符契相合，勘驗真假，稱爲「勘合」。

[127] 好個三尺喙，還要竟日裝成無口匏

三尺喙：比喻能言善道的嘴。宋·楊萬裡〈和王法司雨中惠〉詩二首之一：「絕憐法曹三尺喙，不辦太倉五升米。」

無口匏，漢語詞彙，意思是沒口葫蘆。宋賢相李沆素寡言，時稱之無口匏。

[128] 沉水

沉香的別名。參見「沉香」條。唐·胡宿〈侯家〉詩：「綵雲按曲青岑醴，沉水薰衣白璧堂。」

[129] 落花流水

形容暮春殘敗的景象。唐·李嘉祐〈聞逝者自驚〉詩：「黃卷清琴總爲累，落花流水共添悲。」

[130] 臨淵履冰

出自《詩經·小雅·小旻》：戰戰兢兢，如臨深淵，如履薄冰。

[131] 摧眉折腰

低頭彎腰。形容卑躬屈膝、阿諛諂媚的樣子。唐·李白〈夢遊天姥吟留別〉詩：「安能摧眉折腰事權貴，使我不得開心顏。」

[132] 財色於人，人之不舍，譬如刃有蜜，不足一餐之美，小兒舐之，則有割舌之患。愛欲之人，猶如執炬，逆風而行，必有燒手之患。

兩句皆出《四十二章經》。

## 第十五章 千峰翠色

[133] 千峰翠色

千峰翠色，雨過天青，澄瑩如玉，素潔似冰。唐詩人陸龜蒙《進越器詩》曰：「九秋風露越窯開，奪得千峰翠色來；好向中霄盛沆瀣，共稽中散鬥遺杯。」

[134] 白身

平民。唐·高適〈宋中遇劉書記有別〉詩：「白身謁明主，待詔登雲臺。」

[135] 割子

異體字，劊子。猶帖子。

[136] 行事孟浪

言行輕率、冒失。《莊子·齊物論》：「夫子以爲孟浪之言，而我以爲妙道之行也。」

[137] 戚畹

指外戚。猶戚裏。《明史》：「而華奎、誠銘輩，以藩王之尊、戚畹之貴，亦獻諂希恩，祝釐恐後。」

[138] 持筯擊拂

點茶語。

[139] 刻鵠不成

刻鵠類鶩：雖然雕不成天鵝，尚類似野鴨。語本漢·馬援〈誡兄子嚴敦書〉：「效伯高不得，猶爲謹敕之士，所謂刻鵠不成尚類鶩者也。」比喻仿效雖欠逼真，但仍近似。

[140] 是小玉落節，還是紅拂夜奔？

唐傳奇《霍小玉傳》，《虬髯客傳》。

[141] 成事不說，遂事不諫。

既完成的事情，不用多說。對於那引起已經有了最終結局的事情也不必再加分析評論。《論語·八佾》：「成事不說，遂事不諫，既往不咎。」

[142] 這是前朝越窯的秘色瓷，都說越瓷不及本朝耀瓷。<sup>13</sup>

[143] 瑟瑟

碧綠的寶石，謂瑟瑟。又：「半江瑟瑟半江紅。」

## 第十六章 碧碗敲冰

[144] 碧碗敲冰

語出唐彥謙《敘別》「翠盤擘脯胭脂香，碧碗敲冰分蔗漿。」

[145] 芝員芥吏

沒有搜到出處。但這個詞我總見過。大概意思就是芝麻綠豆大的小官。

[146] 瓦釜飛甍流光錯彩，青槐弱柳含翠耀金

[147] 田單破燕之日，火燎于原；武王伐紂之年，血流漂杵。

唐寇豹與謝觀同在崔裔孫門下，以文藻知名。豹謂觀曰：「君白賦有何佳語？」對曰：「曉入梁王之苑，雪滿群山；夜登庾亮之樓，月明千里。」觀謂豹曰：「君胡不作《赤賦》？」豹曰：「田單破燕之日，火燎平原；武王伐紂之年，血流漂杵。」

[148] 豎子

兒童，有時有貶意。《左傳·成公十年》：「公夢疾爲二豎子，曰：『彼良醫也，懼傷我焉。』」

[149] 內言不出，外言不入。

---

<sup>13</sup> 可見時代背景是宋朝。

意思是說家裡的事不要對外說，公家的事不要隨便在家說。語出《禮記·內則》。

[150] 郊迎

到郊外迎接賓客，表示敬重之意。《管子·小匡》：「桓公郊迎管子而問焉，管仲辭讓。」

[151] 把櫻桃泔起來

冰鎮或用冷水浸；漂。如：泔茶（將熱茶放在冷水中）疑爲閩語。

[152] 拈酸吃醋

男女間因嫉妒所引起的不悅情緒。形容喜歡吃醋、嫉妒。明·汪廷訥《獅吼記》第九齣：「娘子，你拈酸吃醋全不怕人聽！」

[153] 捉鼻<sup>14</sup>

表示不屑的意思。清·陳維崧〈滿江紅·轟隱家門〉詞：「轟隱家門，捉鼻免、問君何術。」

[154] 蒹葭玉樹之歎

蒹葭玉樹：低賤的蘆荻倚著高貴的玉樹。比喻兩個品貌、地位極不相稱的人相處在一起。《世說新語·容止》：「魏明帝使後弟毛曾與夏侯玄共坐，時人謂蒹葭倚玉樹。」

[155] 炎天溽暑

夏季潮溼悶熱的氣候。宋·周邦彥〈蘇幕遮·燎沉香〉詞：「燎沉香，消溽暑，鳥雀呼晴，侵曉窺簷語。」

[156] 狐媚惑主，婢作夫人

原指婢女學作夫人，雖處其位，但言行舉止卻不優雅。語本南朝梁·袁昂〈古今書評〉：「羊欣書如大家婢爲夫人，雖處其位，而舉止羞澀，終不似真。」後常用來譏

---

<sup>14</sup> 前版爲：撇嘴

笑書畫作品模仿不真，筆法局促。本文用其本義。

[157] 臣門如市，臣心似水

形容門下鑽營請託的人很多，但心地廉潔清白。《漢書·卷七七·鄭崇傳》：「上責崇曰：『君門如市人，何以欲禁切主上？』崇對曰：『臣門如市，臣心如水。願得考覆。』」

[158] 鸚鵡能言，不離飛鳥

（諺語）比喻人很難改變他原始的身分。《禮記·曲禮上》：「鸚鵡能言，不離飛鳥；猩猩能言，不離禽獸。」

[159] 雪衣娘子

指鸚鵡。典出《明皇雜錄》（唐）

## 第十七章 將軍白髮

[160] 將軍白髮

范仲淹《漁家傲·秋思》「人不寐，將軍白髮征夫淚。」

[161] 開拔

軍隊拔營離開原駐地，遷駐他處。

[162] 彌月

滿月。

[163] 王命下，不俟駕而行。

《論語·鄉黨》：君命召，不俟駕行矣。

[164] 徼巡

巡察。唐·柳宗元〈古東門行〉：「赤丸夜語飛電光，徼巡司隸眠如羊。」

[165] 天子禡祀



祔祀：行軍時在軍隊駐紮處舉行的祭祀。

[166] 大綬

繫在玉飾或印信上的絲帶。

[167] 雉堞

城上的短牆。宋·王禹偁〈黃州新建小竹樓記〉：「子城西北隅，雉堞圯毀。」

[168] 他立於千萬人之上，卻只覺危欄難倚，高樹多風。

[169] 簡拔

揀選拔擢。《文選·諸葛亮·出師表》：「此皆良實，志慮忠純，是以先帝簡拔，以遺陛下。」

[170] 儲副之位，止於侍膳問安，不交外事。輔軍監國，自漢至今多出於權宜<sup>15</sup>

引自南宋太常少卿兼左諭德尤袤語。宋史有載。

[171] 大纛<sup>16</sup>

古代節度使儀從後的大旗。宋·歐陽修〈相州畫錦堂記〉：「然則高牙大纛，不足爲公榮。」

[172] 芝蘭玉樹，皆出其庭。

《世說新語》謝太傅問諸子侄：「子弟亦何預人事，而正欲使其佳？」諸人莫有言者。車騎答曰：「譬如芝蘭玉樹，欲使其生於庭階耳。」

[173] 鞠躬拜興

禮：鞠躬拜、興、拜、興、拜、興、拜、興，拜、叩頭、興，平身

---

<sup>15</sup> 疑誤，正爲撫軍

<sup>16</sup> 顧思林的官職確如節度使。可見本文的歷史參考接近唐末或宋初，但不會是明清。

[174] 遼水傷骨，劍戟無情<sup>17</sup>

## 第十八章 悲風汨起

[175] 幾頑不絕

心緒紛亂。《越人歌》：心幾頑而不絕兮得知王子。譯：心緒紛亂不止啊，能結識王子。

[176] 悲風汨起

江淹《恨賦》：「此人但聞悲風汨起，血下霑衿。」

[177] 原宥

原諒寬恕。《後漢書·卷六六·陳蕃傳》：「請加原宥，升之爵任。」

[178] 禦溝

流經御苑的溝渠。漢·無名氏〈白頭吟〉：「躑躅禦溝上，溝水東西流。」

[179] 考語<sup>18</sup>

對公職人員的工作及各方面表現作考核的評語。

[180] 待罪輶下

官員供職的謙稱。輶：車輪。漢·司馬遷《報任少卿書》：僕賴先人緒業，得待罪輶下，二十餘年矣。

[181] 股肱之臣

比喻左右輔助的人。《三國演義》第二〇回：「朝廷股肱尚多，未可輕動。」

[182] 上柱國

上柱國，勳之極也。近代已來，文臣官階稍高，便授柱國，歲月未深，便轉上柱國。

---

<sup>17</sup> 遼水都出來了，我看是宋——

<sup>18</sup> 原版爲：話

武資初官，便授上柱國。

[183] 血胤

血族。

[184] 事君盡禮，人以爲諂

按照禮節去侍奉君主，別人卻認爲這是在討好君主。子曰：「事君盡禮，人以爲諂也。」

[185] 母愛者子抱

諺語，意思是母親受寵愛，孩子也有人抱

[186] 拿鯤鵬來比學鳩

鸛鳩：鳥名。即斑鳩。也稱鳴鳩。多用以比喻小人。

[187] 馬齒徒增，秋螭望春陽

春陽燦燦，夏山如碧，秋螭抱樸，冬日烈烈。猶言年歲虛長，但見識不可相比。

[188] 鎮日

整天。《董西廂·卷七》：「鎮日家耽酒迷花，便把文君不顧。」

[189] 鈿絡

以珠玉貝殼等鑲嵌器物。

[190] 鈞意

尊稱別人的意見。《三國演義·第八回》：「允欲屈太師車騎，到草舍赴宴，未審鈞意若何？」

[191] 萬籟清明

萬籟：自然界萬物發出的聲音。

[192] 山雨欲來風滿樓<sup>19</sup>

比喻局勢將有重大變化前夕的跡象和氣氛。

[193] 禍事不單在顛輿，更在蕭牆

比喻危機內伏。《論語》：吾恐季孫之憂，不在顛輿，而在蕭牆之內也。

[194] 建州小龍

宋代建州（福建境內）貢茶名

[195] 攘外必先安內

排除外來侵略，必須先安定國家內部。

[196] 甘草領袖

言語幽默，行爲逗趣，能帶給大眾歡笑的人。

[197] 風行草偃

比喻在上位者以德化民。語本《論語·顏淵》：「君子之德，風，小人之德，草；草上之風，必偃。」

[198] 有白頭如新，有傾蓋如故

形容朋友相交甚久，彼此仍互不瞭解，好像新交的一樣。《史記·魯仲連鄒陽傳》：

「諺曰：『有白頭如新，傾蓋如故。』」

[199] 沽名賣直<sup>20</sup>

故作正直以獵取名譽。《明史·錢唐韓宜可等傳贊》：伯巨、敬心以縫掖諸生言天下至計，雖違於信而後諫之義，然原厥本心，由於忠愛，以視末季沽名賣直之流，有不可同日而語者也。

---

<sup>19</sup> 前版：山雨欲來滿樓風

<sup>20</sup> 前版：沽取直名

## [200] 物議

批評的輿論。《聊齋志異·卷二·聶小倩》：「卿防物議，我畏人言。」

## 第十九章 鉉鐵既融

### [201] 風聞彈人<sup>21</sup>

舉報人可以根據傳聞進行舉報，不必拿出真憑實據，也不署名。

[202] 昔者天下延頸欲爲太子死，今日天下延頸欲太子死。孤就連漢高<sup>22</sup>的那個軟糯太子都不如了嗎

語出《漢紀·高祖本紀》：今聞太子仁孝，愛人敬士，天下莫不延頸願爲太子死者，臣等故來。

[203] 門可羅雀——是寡人之過也。

《左傳》<sup>23</sup>

## 第二十章 繩直規圓

### [204] 繩直規圓

高適《詠馬鞭》「把向空中捎一聲，良馬有心日馳千。」

### [205] 浮雲蔽日<sup>24</sup>

浮雲遮住太陽，原比喻奸佞之徒蒙蔽君主；後泛指小人當道。漢·陸賈《新語·慎微》：「故邪臣之蔽賢，猶浮雲之障日月也。」

## 第二十一章 天淚人淚

### [206] 天淚人淚

嘉慶「天淚落時人淚落，笑聲高處哭聲高。」

---

<sup>21</sup> 自宋仁宗始，台諫官可以風聞彈人。

<sup>22</sup> 前版本爲「孤就連劉邦的那個軟糯太子都不如了嗎」。但不是很明白爲何太子不喜歡漢高祖。

<sup>23</sup> 一個挺有趣的謎語。

<sup>24</sup> 劇裏臺詞更喜歡：「將軍在前浴血，小人在後進讒。浮雲蔽日陛下不察，臣的心中，不平。」

[207] 跣足

光腳、赤腳。《淮南子·脩務》：「於是乃羸糧跣走，跋涉穀行。」

[208] 臥冰泣竹

王祥臥冰、孟宗苦竹。皆孝事蹟。

[209] 病秋

沒查到。或許是秋季憂鬱症的意思。

[210] 生生寂寂，乃是萬物本分

生寂，猶言生死。佛教稱僧尼死亡爲「寂」。如：「圓寂」。

[211] 膏火自煎

油脂以能照明，故受煎熬。比喻人因才能而招致禍患。《文選·阮籍·詠懷》：「膏火自煎熬，多財爲患害。」

[212] 妝金佩玉，食甘飲醪

[213] 赭衣裹體，三木加身

赭衣：古代囚犯所穿的紅色衣服。後借爲囚犯的代稱。三木：古代用來枷鎖犯人頸項及手足的刑具。《文選·司馬遷·報任少卿書》：「衣赭衣，關三木。」

[214] 人不畏死，奈何以死懼之？

語出老子《道德經》「民不畏死，奈何以死懼之？」

第二十二章 常棣之華

[215] 常棣之華

語出《詩經·小雅·棠棣》。「常棣之華，鄂不韡韡。凡今之人，莫如兄弟。」比喻兄弟情誼。

[216] 王顧左右

《孟子·梁惠王下》：王顧左右而言他

[217] 不滓玉蛆

新酒，而非陳酒。滓：物品提出水分或精華後剩下的東西。玉蛆：本指酒面上的泡沫，後用以借指酒。宋·蘇軾詩：「枇杷已熟粲金珠，桑落初嘗灑玉蛆。」定楷又說「別處酒貴陳，此酒卻貴新。」

[218] 江瑤

一種海鮮。

[219] 推危牆，擊破鼓

牆倒萬人推，破鼓萬人捶。落井下石。

第二十三章 孤臣危泣

[220] 孤臣危泣

柳宗元《入黃溪聞猿》「孤臣淚已盡，虛作斷腸聲。」

[221] 北面謝恩

古代君主面南而坐，臣子拜見天子則面北，故臣服於人稱為「北面稱臣」。

[222] 沸反盈天

形容人聲喧鬧，亂成一團。《文明小史·楔子》：「你看這幾年新學，早已鬧得沸反盈天。」

[223] 年色少艾

年輕貌美，多指女子。《孟子·萬章上》：「人少則慕父母，知好色則慕少艾。」

[224] 掛甲

~歸林

[225] 垂綸長川，手揮五弦

語出嵇康《贈兄秀才從軍》

[226] 玉成

敬請他人因愛護而助成某事。《水滸傳·第四回》：「看趙某薄面，披剃爲僧。一應所用，弟子自當準備。煩望長老玉成。幸甚！」

[227] 需卦上六尚不妨，尚書當不想它最後變成九三吧？<sup>25</sup>

《易經·需卦·九三》：需於泥，致寇至。

第二十四章 舍內青州

[228] 前朝人便說了，該死十三元

該死十三元：喻《平水韻》之複雜艱深。不過此說法正式出現要到清朝。

[229] 金聲玉振

比喻才德兼備，學識淵博。語本《孟子·萬章下》：「孔子之謂集大成；集大成也者，金聲而玉振之也。金聲也者，始條理也；玉振之也者，終條理也。」

[230] 顧思林掛甲還林疏<sup>26</sup>

三個中心思想：君恩似海而自歎鄙陋，自請還林；貽誤戰機慕先賢遺風，自請還林；戚裡將兵乃國之大忌，自請還林。

用典四處：馬援、冉閔、衛青、班超

[231] 戀棧

比喻貪戀祿位。《老殘遊記·第七回》：「此公已保舉到個都司，軍務漸平，他也無心戀棧，遂回家鄉種了幾畝田，聊以度日。」

[232] 廉頗奔魏，李廣難封<sup>27</sup>

廉頗奔魏：趙國名將廉頗在趙悼襄王即位後，鬱鬱不得志，先後出奔魏國大樑；李廣難封：後比喻爲功高不爵，時運不濟。

<sup>25</sup> 前版沒有此段。佛道雙修，誠不我欺……有興趣可以研究下易經。

<sup>26</sup> 多處用典，不一一細表。顧思林果然書生將兵，文采斐然。

<sup>27</sup> 馮唐易老，李廣難封



[233] 獄中無系囚，舍內無青州。假令家道惡，腹中不懷仇。

引自隋《楊銜之引謠語》後比喻風俗澆薄，人情勢利。古代青州風俗澆薄，太守初到其地，民皆懷磚叩首迎之。等到卸職還家，民則以磚擊之相送。見《洛陽伽藍記·卷二·秦太上君寺》。

[234] 泥犁

胡語音譯。地獄。

## 第二十五章 君臣父子

[235] 君臣父子

韓信歎「分羹父子恩猶薄，推食君臣誼豈終。」

[236] 歸雁來鴻

雁、鴻皆是傳遞書信的鳥類。

[237] 李明安承州都督<sup>28</sup>

## 第二十六章 草滿囹圄

[238] 系臂之寵，竟至於斯

形容宮女受到君王的專寵。晉武帝征選美女進宮，用絳紗系其臂上，表示入選。見《晉書·卷三一·武悼楊皇后傳》。

[239] 湓

雨水斜落。如：「湓雨」、「西湓」。

[240] 閹寺黃門

閹人，負責管理內廷的門禁。寺，指寺人，掌管內寺及女宮的戒令。黃門，宦官的意

---

<sup>28</sup> 此職位設置不合理，長州刺史更合理些，故劇改。皇帝對顧思林所做的事情無非就是卸兵權，地方收歸中央，一如宋太祖。所以派了李明安。書中李明安是承州都督，本身也是尾大不掉的地方兵力，牽制顧思林可以，但本身就是不合理。所以劇裏改成了刺史。所謂刺史就是去監察地方的京官，一如宋制，是爲了牽制地方的手段。

思。

[241] 下錯一著滿盤落索

一步錯，滿盤皆輸。

[242] 草木一秋

人生一世，草木一秋。

[243] 囹圄生草

比喻爲官清明，犯罪者少。語本《隋書》：「在職七年，風教大洽，獄中無系囚，爭訟絕息，囹圄盡皆生草，庭可張羅。」

## 第二十七章 不謝不怨

[244] 草不謝榮於春風，木不怨落於秋天。

李白《日出入行》

[245] 自剄

割頸自殺。

[246] 沒有離騷，無須卜居

卜居：原忠貞而被讒受害，心意迷惑，乃問太蔔以決疑。《楚辭》篇名。屈原所作。本文取後義。

[247] 失喏者

未衙喏的人。所謂衙喏，見下。

[248] 衙喏

衙參時兵卒的聲喏。聲喏即唱喏。指古代下屬進見上級，一面拱手作揖，一面出聲致敬。宋袁文《甕牖閑評》卷八：「今所謂衙喏者，蓋牙喏也。當用此牙字。古者太守出廳則建牙。牙者，牙旗也。建牙以表太守出廳耳，於是兵卒鳴鼓而聲喏，每日早晏皆然。故謂之早牙、晚牙。今時則不然，每至申牌，太守初不出廳，亦未嘗建牙，州

郡兵卒皆鳴鼓而聲喏，謂之衙喏，殊不曉所謂。不獨州郡如此，其他曹職處往往皆然。蓋前後循習，不究所由來耳。」

## 第二十八章 恩斯勤斯

[249] 恩斯勤斯

恩斯勤斯，鬻子之閔斯。後以恩勤指父母尊長撫育晚輩的慈愛和辛勞。

[250] 七月在野，九月在戶

《詩經·七月》後一句：十月蟋蟀入我床下。故雲：這不是在說我嗎？

[251] 行轅

大吏出行時所駐的地方。也作「行臺」。

[252] 品陟

品級、升遷。陟：遷、進用。《出師表》：「陟罰臧否，不宜異同。」

[253] 衙卽不便

未查到，也許誤字。

[254] 府中首揆

首揆：首相。揆，掌管。此處指一把手。

[255] 磨菇<sup>29</sup>

比喻故意糾纏不清或拖延時間。如：「別磨菇，我忙得很。」

## 第二十九章 歧路之哭

[256] 歧路之哭

用典：楊朱泣。表達對世道崎嶇，擔心誤入歧途的感傷憂慮，或在歧路的離情別緒。

又：「阮籍倡狂，豈效窮途之哭！」

---

<sup>29</sup> 北方方言詞。

#### [257] 四逆

中醫學名詞。也叫厥冷、手足逆冷。指四肢冷至肘膝以上的症狀。有寒熱之分。可見於傷寒等病症。

### 第三十章 日邊清夢

#### [258] 日邊清夢

宋 秦觀《千秋歲·水邊沙外》「日邊清夢斷，鏡裡朱顏改」表達對理想之破滅、年華之不再的悲概。

[259] 黎庶有冤，尚可告於州縣；官吏有冤，尚可告于三司。兒臣有冤，卻只能求告于君父。

### 第三十一章 莫問當年

#### [260] 行人莫問當年事，故國東來渭水流。

此詩大約是許渾於西元八四九年（唐宣宗大中三年）任監察禦史的時候所寫。此時大唐王朝已經處於風雨飄搖之際，政治非常腐敗，農民起義此起彼伏。一個秋天的傍晚，詩人登上鹹陽古城樓觀賞風景，即興寫下了這首七律。

#### [261] 爹起膽子問道

爹，其實是「奢」的同字（籀文）。但其中部分意思，奢已經不承擔了。例如，爹起膽子，猶言壯起膽子，一般不說奢起膽子。

#### [262] 萬般有罪，只在臣躬<sup>30</sup>一人

### 第三十二章 大都耦國

#### [263] 金柝

金柝即刁鬥。古代軍中夜間報更用器。亦作打更用器。

#### [264] 仇讎

---

<sup>30</sup> 劇中亦有此句，但訛誤為臣工。

仇敵。讎，即仇，合併簡化字關係。但一般不作仇仇，而作仇讎。

#### [265] 貳臣

曾仕舊朝後又出任新朝官職的臣子。

#### [266] 內寵並後，外寵二政，嬖子配適，大都耦國，亂之本也。<sup>31</sup>

語出《春秋左傳》。內部寵妾與王后並列，外部寵臣與正卿等同，寵愛的庶子與嫡子匹敵，大的城都猶如兩個國家，這是禍亂的根本。

### 第三十三章 我朱孔陽

#### [267] 我朱孔陽

《詩經·七月》載玄載黃，我朱孔陽，爲公子裳。有玄色又有黃色，紅色尤爲絢麗，爲公子做衣。

#### [268] 淵藪

淵，魚所居之處。藪，獸所聚之處。淵藪比喻人或物聚集的地方。《後漢書》：「智略謀慮，朝之淵藪。」

#### [269] 鴟鵂

動物名。鴟鵂目。似黃雀而小，頭大，嘴短而彎，以鼠、兔等小動物爲食。又：《詩經·豳風》的篇名。根據詩序：「鴟鵂，周公救亂也。」首章三句爲：「鴟鵂鴟鵂！既取我子，無毀我室！」文中應該是後者。

#### [270] 收煞

收場、結果。《二刻拍案驚奇·卷四》：「姓楊，是本朝科甲。後來沒收煞，不好說得他名諱。」

#### [271] 魚魚臣工

魚行成貫的臣子們。形容隊伍威儀整肅的樣子。唐·韓愈〈元和聖德〉詩：「駕龍十

---

<sup>31</sup> 全書所爲權謀的中心思想，大概就是這句話了。

二，魚魚雅雅。」

[272] 遠遊冠，朱明衣，桓圭。

宋制朝服。宋史有載。皇太子服飾分爲三種：一曰袞冕，二曰遠遊冠、朱明衣，三曰常服。

[273] 烏舄

黑色的鞋子。舄，鞋子。

### 第三十四章 錦瑟華年

[274] 賀鑄《青玉案·淩波不過橫塘路》「錦瑟華年誰與度？」

[275] 何面化土，潘鬢成灰

三國時，魏國何晏面白如傅粉。——但終究化作塵土。潘鬢：潘嶽鬢髮斑白，年華老去。有詞：沈腰潘鬢（沈腰指沈約）。何、潘兩者都是美人。

[276] 如視輻輪丘山<sup>32</sup>

比喻巨大。輻，即車。此句語出《列子湯問》「如車輪焉。以睹餘物，皆丘山也。」

[277] 天恩如三春白日，臣之私心卻似階下苔菌。

三春：春天的第三個月，即季春。

[278] 拿唐

同拿糖。故意作態或故示難色，以抬高自己的身分。有詞：「拿糖做醋」

[279] 一龍一豬，安可作比？

比喻同時的兩個人，高下判別極大。唐·韓愈《符讀書城南》詩：兩家各生子，提孩巧相如。少長聚嬉戲，不殊同隊魚。三十骨骼成，乃一龍一豬。

[280] 鏗紙

---

<sup>32</sup> 定權語「君父體察之明，雖毫釐纖微，如視輻輪丘山。」

用鏗孔刀內旋切

[281] 極楚

一種用木杖鞭打的古代刑罰。《漢書》：「極楚之下，何求而不得？」

[282] 霽發朔風

霽發：風寒。《詩經·豳風·七月》：「一之日霽發，二之日栗烈。」朔風：北風。

[283] 宮牆外有高空長川，大漠瀚海，鶯聲鶴唳，雪滿群山；這片他無緣親近的壯麗江山，她本可以親眼見到，如果那樣，她不知道自己會有多麼羨慕。<sup>33</sup>

[284] 吳綾

吳地產的絲綢。蜀錦，蜀地產的絲綢。

[285] 著青袍，騎白馬，瓊林赴宴，御苑簪花<sup>34</sup>

宋朝科舉，金榜題名著要赴皇帝舉辦的瓊林宴，期間皇帝為其簪花。

[286] 琴瑟在禦

「琴瑟在禦，莫不靜好」出自《國風·鄭風·女曰雞鳴》

[287] 如是我聞，不可說，不可說。

我聽到的是這樣。佛經術語。

第三十五章 十年樹木

[288] 《管子·權修》：「一年之計，莫如樹穀；十年之計，莫如樹木；終身之計，莫如樹人。」

[289] 欺嫡配適

欺侮嫡子、與嫡長子匹敵。

---

<sup>33</sup> 劇裏亦有類似語，故摘。

<sup>34</sup> 瓊林宴，北宋初設。這句完美地寫出了唐朝的「春風得意馬蹄疾，一日看盡長安花」，如果是在北宋，是怎樣一副光景，我很喜歡。

[290] 李靖日後出了事，還望紅拂援手。

紅拂相傳為隋唐時的女俠，姓張，名出塵，是隋末權相楊素的侍妓。時天下方亂，李靖以布衣謁素獻策騁辯。楊素姬妾中有一執紅拂者，貌美而矚目靖。其夜靖歸旅舍，出塵奔之，乃與俱適太原。前蜀杜光庭《虬髯客傳》、明張鳳翼《紅拂記》均載其事。後即以紅拂為婦女中能識英雄的典型人物。

### 第三十六章 百歲有涯

[291] 百歲有涯頭上雪，萬般無染耳邊風。

[292] 室邇人遐

邇，近。遐，遠。室邇人遐比喻思念甚深，卻不能相見。漢·徐淑：「誰謂宋遠，企予望之，室邇人遐，我勞如何。」

[293] 你的大女公子已適

適：女子出嫁。

### 第三十七章 露驚羅幃

[294] 南朝齊陸厥《臨江王節士歌》：「秋風來已寒，白露驚羅幃」

[295] 魘鎮

猶魘勝。猶魘昧。猶言為害。謂在別人祈福時做不吉利的事。《三國演義》中有此詞。

[296] 母親鬢邊金鈿的光輝

鬢，面頰上的微渦。

[297] 描金山水的枕屏

描金又稱泥金畫漆，是一種傳統工藝美術技藝。也有把描金稱做「描金銀漆裝飾法」的。

[298] 河中之水向東流，洛陽女兒名莫愁。十五嫁作盧家婦，十六生兒字阿侯。盧家蘭室桂為梁，中有蘇合鬱金香。頭上金釵十二行，足下絲履五文章。



語出《樂府詩集·雜歌謠辭》中《河中之水歌》一篇，一說爲梁武帝蕭衍作。講述了一個叫「莫愁」的女兒的故事。

#### [299] 賭書

比賽書法。《南史》：「高帝素善書，篤好不已，與僧虔賭書畢，謂曰：『誰爲第一？』對曰：『臣書第一，陛下亦第一。』」

#### [300] 去國

離開朝廷或京都。宋·范仲淹〈嶽陽樓記〉「登斯樓也，則有去國懷鄉…」

#### [301] 綃金裙

綃，生絲也。

#### [302] 無垠暗夜

無邊暗夜。《楚辭·屈原·遠遊》：「其小無內兮，其大無垠」。

### 第三十八章 薄暮心動

[303] 江淹《恨賦》：「若迺趙王既虜，遷於房陵，薄暮心動，昧旦神興」

#### [304] 想不清爽

想不明白。「清爽」今多用於吳語詞，但其實「老殘遊記」「三言二拍」中已經多處用及。

#### [305] 銜感不盡

銜感，心懷感激。

#### [306] 踞坐

長跪而坐。古人以兩膝著地，坐在腳跟上爲「坐」；直身而股不著腳跟爲「跪」；跪而聳身挺腰爲「踞」。

#### [307] 青白水腳

茶道用語。水腳，指水痕。宋蘇軾《和蔣夔寄茶》：「沙溪北苑強分別，水腳一線爭四一

誰先。」

[308] 不虞

料想不到的意外事件。《詩經·大雅·抑》：「質爾人民，謹爾侯度，用戒不虞。」

[309] 仿佛一枚空印鑒在了被玷污的畫紙上

鑒，鐫刻、雕鑿。

[310] 宗祧

祧，指遠祖的廟。宗祧指宗廟。《左傳》：「紇不佞，失守宗祧。」

[311] 參省自察

參省，意思是對自己檢查，省察。參，並非「參」也，其實是「三」。

[312] 已矣乎，吾未見能見其過而內自訟者也

語出《論語·公冶長》子曰：「已矣乎！吾未見能見其過而內自訟者也。」意思是「這個社會完了！我沒見過明知有錯而能自我批評的人。」

[313] 宙無盡，宇無極，四野八荒，玄黃莽蒼，北溟之外尤有北溟，青雲之上尤有青雲，這都是凡夫俗子的目力永遠無法窮盡的。<sup>35</sup>

玄黃：指天地。莽蒼：郊野蒼茫廣大的景色。北溟：指北海。青雲：指天空。此句莫過於說「天地玄黃，宇宙洪荒，山外有山，天外有天」等表達自身渺小而宇宙浩大的感嘆。

[314] 上不可告父母，下不可示妻兒<sup>36</sup>

### 第三十九章 一樹江頭

[315] 白居易《江岸梨花》「梨花有思緣和葉，一樹江頭惱殺君」

[316] 服紫腰金，衣冠濟楚

---

<sup>35</sup> 這句原創，我極喜歡。

<sup>36</sup> 劇中是蕭睿鑒對李明安語「我有苦衷，上不可告天地，下不可語妻兒。」

「服紫腰金」見前文。衣冠濟楚指服飾整齊漂亮。元·王實甫《西廂記》：「衣冠濟楚龐兒俊，可知道引動俺鶯鶯。」

[317] 口聒

聒，喧嘩、吵耳。《文選·嵇康·與山巨源絕交書》：「或賓客盈座，鳴聲聒耳。」

[318] 疾風知勁草，板蕩識忠臣

語出唐·李世民《賜蕭禹》詩。板蕩，意思是動亂之世。

[319] 殺雞抹脖子

殺雞抹脖，又作殺雞扯脖，詞出《紅樓夢》。釋義是用手在脖子上比劃。

[320] 昏聩

眼花耳聾，神智昏亂。

[321] 此去山高水長，詎相見期

詎相見期：哪裡有相見的日期。詎，猶豈。江淹《別賦》「一去絕國，詎相見期。」

[322] 春明金穀

春明城外，金穀道中。春明城，唐時長安城東面三門之一。後亦以代稱京城。金谷，在河南洛陽，也是京師。定楷：「不敢親執辦轡，送至春明金穀之外」

[323] 如籬下做客，梁苑雖好，終非可久留之地。

籬下做客：寄人籬下。後一句為諺語，意思是異鄉雖好，卻不是久留的地方。《水滸傳·第六回》：「二人道：『梁園雖好，不是久戀之家。俺二人只好撒開。』」

[324] 錢引

宋時通行的紙幣。<sup>37</sup>

[325] 君臣共食，離心交惡；骨肉共食，忍愛絕慈；夫婦共食，破鏡斷髮；友朋共

---

<sup>37</sup> 可見在宋。

食，割袍裂席。<sup>38</sup>

[326] 慙事不懂

什麼是都不懂。慙，什麼。

[327] 金觴玉軾

金制的酒杯，玉製的車梁。此詞出現在蕭定棠和趙皇后分別時，故說金觴玉軾。

[328] 孃孃

同孃孃，又同娘娘，一種對母親的稱呼。宋朝皇子要稱嫡母爲孃孃，稱皇帝作爹爹，一如士庶人家。

[329] 黃泉深，碧落遙，死生何巨<sup>39</sup>

稱人死後所居住的地方作「黃泉」。古代認爲天地玄黃，而泉在地下，所以稱爲「黃泉」。碧落，指天空。道家認爲東方最高的天有碧霞遍佈，故稱爲「碧落」。有詩：「上窮碧落下黃泉，兩處茫茫皆不見。」

#### 第四十章 風雨雞鳴

[330] 《詩經·鄭風·風雨》「風雨如晦，雞鳴不已。既見君子，雲胡不喜？」

[331] 胡言沽禍

因爲胡言亂語而惹禍上身。

[332] 嘲晰作響

細碎、吵雜的聲音。《文選·潘岳·藉田賦》：「簫管嘲晰以啾嘈兮，鼓鞀砧隱以砰磕。」

[333] 莫近紅爐火，炎熱徒相逼

語出白居易《啄木曲》「莫近紅爐火，炎氣徒相逼。我有兩鬢霜，知君銷不得。」本

---

<sup>38</sup> 是什麼吃了這麼可怕？是梨呀！諧音「離」。

<sup>39</sup> 極喜歡這句。死生何巨，對應前文「天地何小」。定權見定棠與母親分別，不禁想起自己的生母，嘆「天地何小，死生何巨」，不由令我心有戚戚。並非「死生何懼」。

章還引了幾句「莫倚紅素絲，徒誇好顏色。我有雙淚珠，知君穿不得」，「莫買寶剪刀，虛費千金直。我有心中愁，知君剪不得」。

[334] 倏爾

突然、很快的。《紅樓夢》：「一面走，一面說。倏爾青山斜阻。」也作「倏然」。

[335] 嬗更

更替、演變。《史記》：「形氣轉續兮，變化而嬗。」

[336] 萬壽聖節

萬壽節是古代中國皇帝誕辰日的名稱。唐玄宗首將自己的生日定為節日，後傳為定制。

[337] 迤邐

連續不斷的樣子。如：「遠望天邊迤邐的雲山，足以開拓胸襟，滌盡塵俗之氣。」

[338] 宿儒

老成博學之士。也作「夙儒」。

第四十一章 丹青之信

[339] 宋徽宗〈蠟梅山禽〉「山禽矜逸態。梅粉弄輕柔。已有丹青約。千秋指白頭。」



[340] 墩鎖

綑綁起來。本文裏意思是太子被囚禁之時。《金瓶梅》：「只要把蠻子粉頭墩鎖在門上。」

[341] 怒從心底起，惡向膽邊生

《五代史平話》：「朱溫未聽得萬事俱休，才聽得後，怒從心上起，惡向膽邊生。」

[342] 蕭容鑒作畫的題詩<sup>40</sup>

「翠靨自蹙眉自青，天與娉婷畫不成。  
惱道春山亦闕筆，怪佢底事學卿卿。  
乞漿何用訪藍橋，眼底筆下即瓊瑤。  
蕭郎應堪裴郎妒，丹青不減意不消。」

[343] 娉婷：美女。

[344] 春山：指女子的美貌。

<sup>40</sup> 是首不錯的情詩。

[345] 佢：他。

[346] 底事：何事。（這兩個都是吳方言詞）。

[347] 「乞漿何用訪藍橋」典出宋元話本《藍橋記》，講述了裴航乞漿遇仙的故事，納蘭性德有詞雲「漿向藍橋易乞，藥成碧海難奔」。所以後面又說「蕭郎應堪裴郎妒」。

## 第四十二章 萬壽無疆

[348] 《詩·豳風·七月》：「躋彼公堂，稱彼兕觥，萬壽無疆。」

[349] 何道然祝壽詞<sup>41</sup>

「臣聞三代之英，初有大道之行。五帝之世，始稱大同之治。夫天生聖人，功存社稷；邦有明主，德育萬方……感此赫赫威德，采采明光。四夷來賓，九洲載陽。上卿俟駕，紫騮伴金闕。平章效書，白燕入玉堂……」

[350] 邦有明主：國家寬厚仁慈地對待聖明的君主。

[351] 紫騮：駿馬。

[352] 金闕：皇帝的宮殿。

[353] 上卿：古代官階最高的等級。

[354] 平章效書：平章，指宰相，宋稱同平章事。

[355] 玉堂：宋朝稱翰林院爲玉堂。<sup>42</sup>

[356] 下首

下方或後面的位置。顧思林站在三省公卿的下首，可見武將地位不高。

[357] 蓼莪劬勞

定權祝壽語。意思是父親培養我成人，十分辛勞。化用《詩經·蓼莪》：「蓼蓼者莪，匪莪伊蒿。哀哀父母，生我劬勞」。

[358] 《君聖臣賢》《文君相如》《目連救母》

---

<sup>41</sup> 長篇文言文，應爲原創。

<sup>42</sup> 上卿對平章，金闕對玉堂，可見何道然對自己以及文官的地位還是相當滿意的。所以定權說他有自重之嫌。

劇碼名。前者不知，可能講堯舜故事。後者講述卓文君夜奔司馬相如故事。目連救母比較知名，不述。

[359] 燕飲無度，以致中酒

燕飲：聚在一起吃飯喝酒。也作「宴飲」。中酒，可以指微醺，也可以指醉酒。文中應該是後者。

#### 第四十三章 雪滿梁園

[360] 「曉入梁王之苑，雪滿群山；夜登庾亮之樓，月明千里。」

後文爲：「田單破燕之日，火燎平原；武王代紂之年，血流標杵。」（見第十六章）

[361] 行止大異

猶言一舉一動不同於往常。

[362] 我有立雪之心，謹備這束脩，專來求教。<sup>43</sup>

立雪之心，比喻尊敬師長和虔誠向學。典出「程門立雪」。束脩，意思是紮起來的肉脯，是拜見老師最起碼的禮物。

[363] 我這副業身軀

我這副罪孽之身。業身軀：佛教用語。

[364] 業因

佛教謂造成苦、樂等生活經驗的原因。也就是過去世的意志行爲。

[365] 黃粱一枕，南柯夢覺

人生如夢，富貴得失無常，美好的事物轉眼成空。典出《黃粱夢》，《南柯太守傳》

#### 第四十四章 玉燕投懷

[366] 玉燕投懷

---

<sup>43</sup> 後文正是定權向顧瑟瑟求學發問道：「我來問你，……」。



五代·王仁裕《開元天寶遺事·夢玉燕投懷》：「張說母夢有一玉燕自東南飛來，投入懷中，而有孕生說，果爲宰相，其至貴之祥也。」

[367] 五服外之親眷

五服，是由父系家族組成的中國封建社會，以父宗爲重。其親屬範圍包括自高祖以下的男系後裔及其配偶，即自高祖至玄孫的九個世代，通常稱爲本宗九族。

[368] 乙覽

乙，指乙夜，二更時候，約爲晚上十點。乙覽謂於乙夜觀看文書。語本唐·蘇鶚「文宗皇帝尚賢樂善，罕有倫比。…謂左右曰：『若不甲夜視事，乙夜觀書，何以爲人君耶！』」後泛指皇帝閱覽文書。

[369] 可伸恩屈法，但慎網漏吞舟

網漏吞舟，比喻法令寬疏，大奸大惡的人仍被饒恕。

[370] 近乎道矣

語出《論語》「子曰，知所先後，近乎道矣。」盛讚技藝純熟。

定權見四五個宮人堆雪成獅，贊了一句「近乎道矣。」，見沒聽懂，又補了一句「是贊你團的好看。」

[371] 甯失於冗，勿失於疏

寧願冗繁，也千萬不要疏忽。

[372] 事君數則辱，朋友數則疏。<sup>44</sup>

《論語》「事君數，斯辱矣；朋友數，斯疏矣。」，意思是進諫君主過於頻繁，就會遭受侮辱；勸告朋友過於頻繁，反而會被疏遠。

[373] 日固近，長安亦不遠，不致起秋風之歎

典出《世說新語·夙惠》。日進長安遠，意思是抬頭可見太陽，卻離京師很遠，比喻壯

---

<sup>44</sup> 此句是定權對許昌平語。他二人究竟是君臣，還是朋友？

志不酬，仕途失意。<sup>45</sup>

[374] 置備牛酒

祭祀用的牛和酒。

[375] 挾匿

挾持，藏匿。詞典裏只差得到「挾藏」，漢書裏有「挾匿」一詞。

[376] 於禮大乖

乖：違背。

[377] 踐祚

天子即位。《後漢書》：「陛下踐祚以來，勤心庶政，而三九之位，未見其人，是以災害屢臻，四國未寧。」也作「踐阼」。

[378] 先君不祿

父親死亡的委婉說法。

[379] 身既填溝壑

死亡的委婉說法。

[380] 鵜鶘情深

比喻夫婦愛情深厚，相處融洽。

[381] 內廷秘辛

宮中機密、隱私的事情。

---

<sup>45</sup> 太子說「日固近，長安亦不遠」，表面意思就是說許昌平家鄉裏京城不遠，來往方便，不至於起秋風思鄉之嘆。許昌平聞後，手腕微微一抖，「難察他有心無心」，又是為何？後文有解，許昌平初時「只當他挾匿自家親眷，為求不二之心」，以為太子挾匿了他的親眷以確保他忠王事。後定權又說「主簿與本宮有半兄之分」，許昌平如雷灌頂，「不知他知多知寡」，此處其實已暗示許昌平的真實身份。

[382] 趨生怖死

猶言貪生怕死。

[383] 見尊者而股戰之態

遇見上位者便兩腿戰慄發抖。

[384] 吳越同舟

吳、越兩國互為敵國，但有危難時則互相救助。

#### 第四十五章 急景凋年

[385] 急景凋年

《文選·鮑照·舞鶴賦》「歲崢嶸而愁暮，心惆悵而哀離。於是窮陰殺節，急景凋年。」

「喉清響於丹墀，舞飛容於金閣。」亦語出此。

[386] 元子

天子的嫡長子。<sup>46</sup>

[387] 撥冗

排除繁瑣的事務，抽出空閒時間。《紅樓夢·第一六回》：「見賈璉遠路歸來，少不得撥冗接待。」

[388] 我看宋玉見識卻也一般，他說楚大夫好色，我倒覺得這登徒子竟是天下第一等有情有義的男子。

宋玉《登徒子好色賦》裏的故事。宋玉妻子貌美如花，楚大夫登徒子妻子卻樣貌醜陋。正是說謝良娣面貌不好看。

[389] 物事

物品、東西。今多用在吳方言裏，但其實《西遊記》裏就有這個詞。

---

<sup>46</sup> 疑誤。此處，那瓊佩是一個庶妃，怎麼生出嫡長子？——因為後來過繼給太子妃謝良娣？

[390] 無可奈何，開到荼蘼

宋 王琪《春暮遊小園》「開到荼蘼花事了」。比喻花謝，事情完結。

[391] 側啼擢笑，策怒礫悲

書道用語。永字八法。

[392] 時有古今，地有南北，字有更革，音有轉移，勢或乖異，境或不同，唯有此情不更移，使心隔千古而相通。<sup>47</sup>

天地萬物皆在變化，只有此情不變不移。

[393] 綠草蔓如絲，雜樹紅英發。

謝朓《王孫遊》，後一句是「無論君不歸，君歸芳已歇。」

[394] 秋露如珠，秋月如圭。明月白露，光陰往來。

江淹《別賦》

[395] 之子於歸，皇駁其馬。親結其縢，九十其儀。其新孔嘉，其舊如之何？

《詩經·邶風·東山》。<sup>48</sup>

#### 第四十六章 三邊曙色

[396] 祖詠《望蓟門》「萬裡寒光生積雪，三邊曙色動危旌。」

[397] 糧秣

軍中人、馬所吃的糧食與草料。也作「糧草」。

[398] 君子賜宴，小人舉觴。嚴霜九月，擊缶中堂。

星漢西流，長夜未央。蟋蟀入帳，雁陣成行。

---

<sup>47</sup> 此句莫過於說「山無陵，江水為竭。冬雷震震，夏雨雪。天地合，乃敢與君絕。」顧瑟瑟，你已動深情。

<sup>48</sup> 連用三處詩文，只為引出一句：「太子寵姬顧氏以惡疾失愛於主君」，卻也道，顧瑟瑟對太子情感，也是從「無論君不歸，君歸芳已歇。」到「與子之別，思心徘徊」到《東山》文中所述，「其新孔嘉，其舊如之何」。細膩的情感描寫，嘆為觀止。

聲何嘹厲，斷我衷腸。鳥獸有智，人豈不傷？  
不歸何爲，衛我家邦。不歸何爲，守我土疆。  
家邦何方，門前黃楊。室中何有，白頭爺娘。  
飼我婦子，稻麥菽粱。家無健兒，田園可荒？  
昔握犁鋤，今把刀槍。負羽三邊，彎弓天狼。  
將軍恩重，蹈火赴湯。誓破匈奴，凱歌煌煌。  
明至沙場，命如朝霜。十無一返，蒿裡異邦。  
涼沙蔽日，東方難光。來日苦短，去日苦長。  
當此不飲，留待北邙？我身雖逝，我心不亡。  
願學鴻鵠，返我故鄉。願學狐死，首向南方。  
噫唏！天山無極兮，青海茫茫。  
玉關難度兮，河陽不可望。  
雖有長風兮，我魂可得遠颺？

此詩爲梁園原創。不知韻律，不可評判。其中一句「願學狐死，首向南方」，出典《禮記》「狐死正丘首，仁也。」，意指死後望穴，望故鄉，故鄉在南。  
「玉關難度兮，河陽不可望。」典出《文選·謝朓·晚登三山還望京邑詩》：「灞涘望長安，河陽視京縣。」，表達對故鄉和京師的思念。

[399] 爰居爰處？爰喪其馬？

語出《詩經·擊鼓》，後一句是「於以求之？于林之下。」所以，顧瑟瑟讓蕭定梁往林下去找。（原文其實是戰爭詩）。

[400] 林下多有悲風，非君子安身之處。歧路亡羊，理當就近求之。

蕭定梁答語。

[401] 補闕

填補缺漏，匡正錯失。

第四十七章 襄公之仁

[402] 曖曖

昏暗不明的樣子。《楚辭·屈原·離騷》：「時曖曖其將罷兮，結幽蘭而延佇。」

[403] 蘗苗助長

蘗，前文出現過，猶「柏」，此處作動詞，指將樹木砍倒。

[404] 獅仙糖

元明時期流行的糖果，《西遊記》有載。

[405] 陸郎懷橘

二十四孝之一。陸績，三國時吳人也。官至太守，精于天文、曆法。其父康，曾為廬州太守，與袁術交好。陸績年六歲，于九江見袁術。術出桔，績懷三枚；去，拜辭，墮地。術謂曰：「陸郎作賓客而懷橘乎？」績跪答曰：「是橘甘，欲懷而遺母。」術奇之，後常稱說。

[406] 二毛

鬢髮有黑白兩種顏色。指年老的人。《左傳·僖公二十二年》：「君子不重傷，不禽二毛。」

[407] 杜注

晉征南將軍杜預注釋的《左氏春秋》

[408] 為什麼宋襄公仁義，反而失敗？

典「襄公之仁」。

[409] 淩余陣兮躡余行，左驂殪兮右刃傷。霾兩輪兮繫四馬，援玉枹兮擊鳴鼓

語出《九歌·國殤》，書中有解，不述。

[410] 子魚

《左氏春秋》中有一文，《子魚論戰》，有興趣可一讀。一般認為子魚英明遠見，襄公迂腐固執。

#### 第四十八章 終朝采綠

##### [411] 終朝采綠

《詩經·小雅·采綠》「終朝采綠，不盈一匊。予髮曲局，薄言歸沐。終朝采藍，不盈一擔。五日爲期，六日不詹。」

##### [412] 從權

採取權宜的措施，變通辦理。如：「從權達變」、「從權處理」。

##### [413] 信近於義

約言符合道德規範。語出「子曰：信近於義，言可複也。」

##### [414] 遄行

急速走。

##### [415] 自以爲得解

得解，獲釋。《三國志》：「邑中或竊識之，爲請得解。」

##### [416] 顧「林下確是多有悲風。」梁「林下有風，卻不是悲風。」

見上《詩經·擊鼓》。爲何顧瑟瑟要笑呢？

##### [417] 君子不立危牆之下

《孟子·盡心》上，第二句中孟子曰：「莫非命也，順受其正，是故知命者不立乎岩牆之下。盡其道而死者，正命也；桎梏死者，非正命也。」

##### [418] 避秦未成

《桃花源記》

##### [419] 急就章

匆促完成的作品或事情。

##### [420] 書三寫，魚成魯，帝成虎

因爲字形相近，在傳抄過程中以訛傳訛。

#### 第四十九章 樹猶如此

##### [421] 樹猶如此，人何以堪

北周·庾信〈枯樹賦〉：「桓大司馬聞而歎曰：『昔年移柳，依依漢南，今看搖落，悽愴江潭，樹猶如此，人何以堪！』」

##### [422] 兜鍪

一種古時戰士戴的頭盔。形如鍪，用以防禦兵刃。

##### [423] 嘵嘵然

多言爭辯的樣子。

##### [424] 偏裨軍校的末級之人

偏裨：偏將、副將。《三國演義·第九五回》：「前鋒破敵，乃偏裨之事耳。」也作「裨將」。

軍校：軍中的副官。《晉書·卷二四·職官志》：「武帝甚重兵官，故軍校多選朝廷清望之士居之。」

##### [425] 稼穡

播種與收穀。爲農事的總稱。《孟子·滕文公上》：「後稷教民稼穡、樹藝五穀，五穀熟而民人育。」

##### [426] 寤生與叔段故事

莊公寤生，驚薑氏，故名曰寤生，遂惡之。愛共叔段，欲立之。亟請於武公，公弗許。後莊公即位。<sup>49</sup>

##### [427] 訓諭

由上對下的訓示和告語。

---

<sup>49</sup> 這段，是趙氏不喜歡蕭定楷的原因。



#### [428] 金丸擲果

成語「韓嫣金丸」。說的是一個叫韓嫣的闊綽公子，每每出街便有人隨後追逐，以撿他丟掉的金丸。《西京雜記》卷四：「韓嫣好彈，常以金爲丸，所失者日有十餘。長安爲之語曰：『苦饑寒，逐金丸。』」京師兒童每聞嫣出彈，輒隨之，望丸之所落，輒拾焉。」

成語「羊車擲菓」。說的是四大美男之一潘嶽每乘車上街便有婦人圍繞住他的車輛。

《世說新語·容止》「潘嶽妙有姿容，好神情。少時挾彈出洛陽道，婦人遇者，莫不聯手共縈之」

此處李明安譏諷顧逢恩貌若高長恭又富貴做派，未必不與韓嫣、潘嶽一同傳爲美談。

#### [429] 見其生而不忍見其死，聞其聲而不忍食其肉。

語出《孟子·梁惠王章句上》「君子之於禽獸也，見其生，不忍見其死；聞其聲，不忍食其肉。是以君子遠庖廚也。」

#### [430] 穀於菟未入深林爾

老虎未入深林罷了。《左傳·宣公四年》：「楚人謂乳穀，謂虎於菟。」

#### 第五十章 謝堂燕子

#### [431] 白居易《晚燕》「百鳥乳雛畢，秋燕獨蹉跎。去社日已近，銜泥意如何。」

#### [432] 殷殷雨意

殷殷，衆多、盛大的樣子。《史記·卷六九·蘇秦傳》：「人民之衆、車馬之多，日夜行不絕，輶輶殷殷，若有三軍之衆。」

#### [433] 臣蕭澤給吳娘子請安

嫡母稱娘娘，庶妃生母稱娘子？（未查）

#### [434] 施粉太白，施朱太赤

語出宋玉《登徒子好色賦》「東家之子，增之一分則太長，減之一分則太短；著粉則太白，施朱則太赤。」

[435] 荀粲

三國時，魏人荀粲的妻子因於冬月時生病而感到全身燥熱，粲乃至庭外受凍，再以冰凍之身幫助妻子減輕燥熱之苦。後婦亡，粲不久之後亦亡。見南朝宋·劉義慶《世說新語·惑溺》。

## 第五十一章 夜雨對床

[436] 唐·白居易·《雨中招張司業》「能來同宿否？聽雨對床眠。」

[437] 主簿本不是逐俗之人，為何也這般羨慕林宗故事？

東漢郭太，字林宗，風流倜儻。一日外出遇雨，折頭巾一角墊著遮雨，後人爭相仿效，稱為「林宗巾」。典出《後漢書·卷六八·郭太傳》。後指文士風流倜儻、名重一時，為人所稱羨。或指戴巾淋雨之態。南朝梁·吳均〈贈周興嗣〉詩四首之一：「唯安萊蕪甌，兼慕林宗巾。」

[438] 令飄風兮先驅，使凍雨兮灑塵。

語出《楚辭·九歌·大司命》。命令旋風在前面開路，指使暴雨洗淨空中的飛塵。

[439] 好雨如風，北上玉堂，入於深宮

前文有「玉堂」指翰林院，然而此處應該是宮殿的意思。

[440] 社雨、梅雨、靈雨、液雨、月額雨、陵雨、騎月雨<sup>50</sup>

社雨：社日之雨，用以指春社多雨季節。

梅雨：夏日之雨，梅子成熟的時節

靈雨：及時雨。《詩經·鄘風·定之方中》：「靈雨既零，命彼倌人，星言夙駕，說于桑田。」

液雨：立冬後十日入液，至小雪為出液，此時得雨，稱為「液雨」。也作「藥雨」。

月額雨：舊歷每月初一之雨。

陵雨：暴雨。漢·揚雄《法言·言子》：「震風陵雨，然後知夏屋之為帡幪也。」

---

<sup>50</sup> 諸多雨種，大開眼界。

騎月雨：從上個月末下到下個月的雨。因跨兩個月，故稱。

[441] 一手食指按著睛明

眼部睛明穴。

[442] 蠹啄剖樑柱，蚊虻走牛羊

蟲蛀鳥啄能使樑柱毀壞，蚊虻的叮咬可使牛羊奔跑。語出《淮南子·人間訓》：「故蠹啄剖樑柱，蚊虻走牛羊，此之謂也。」

[443] 墮入三途

亦作「三塗」。佛教語。即火途(地獄道)、血途(畜生道)、刀途(餓鬼道)。

[444] 主簿既存目犍連之心

目犍連：人名。全名為摩訶目犍連。釋迦牟尼佛的弟子。古印度摩揭陀國土舍城人。從釋迦牟尼佛出家，成為釋尊的十大弟子。以神通第一著稱。後被反佛教的婆羅門打死。在佛教雕像中，常侍立在釋尊左邊。相傳其神通廣大，曾入地獄救母。

[445] 察見淵中魚不祥，智料隱匿者有殃

諺語。明察太過，知道別人隱私者不祥。《列子·說符》：「周諺有言：察見淵魚者不祥，知料隱匿者有殃。」

## 第五十二章 蓼蓼者莪

[446] 輿圖

古稱地圖為輿圖。

[447] 徽柔懿恭

善良仁慈，和善恭謹。《書·無逸》：「徽柔懿恭，懷保小民。」

[448] 拊我畜我，長我育我。顧我復我，出入腹我

語出《詩經·蓼莪》「撫我畜我，長我育我，顧我復我，出入腹我。欲報之德。昊天罔極！」

### 第五十三章 亢龍有悔

[449] 《周易》「亢龍有悔，盈不可久也。」

[450] 於這漫天花雨中，他卻看見隨侯珠成為灰燼，和氏璧四分五裂，七寶樓臺坍塌，金甌銷蝕，襖貼朽化成塵。<sup>51</sup>

隨侯珠、和氏璧：傳說古代隨國姬姓諸侯見一大蛇傷斷，以藥敷之而愈；後蛇于江中銜明月珠以報德，因曰隨侯珠，又稱靈蛇珠。楚人卞和於荊山得一璞玉，先後獻給武王、文王，均以爲石，和以欺君罪被砍斷兩足；成王登位，使人剖璞，果得夜光寶玉，因命之曰和氏璧。有成語「隨珠和璧」。

襖貼：《蘭亭序》帖的別稱。

[451] 君結綬兮千里，惜瑤草之徒芳。也算一語成讖。<sup>52</sup>

語出江淹《別賦》。丈夫出外爲官，閨中少婦自憐青春獨處。「瑤草」，即香草，爲少婦自喻。

[452] 好整以暇

原指軍隊步伐嚴整，從容不迫。語本《左傳·成公十六年》：「日臣之使於楚也，子重問晉國之勇，臣對曰：『好以衆整。』」曰：『又何如？』臣對曰：『好以暇。』」後多以形容在紛亂（或心緒紛亂）、繁忙中顯得從容不迫。

[453] 自伯之東，首如飛蓬。

《詩·衛風·伯兮》：「自伯之東，首如飛蓬。豈無膏沐？誰適爲容！」<sup>53</sup>

### 第五十四章 荊王無夢

[454] 荊王枕上元無夢，莫枉陽臺一片雲。

語出唐白居易《代元城吳令暗爲答》，荊王即楚襄王。<sup>54</sup>

---

<sup>51</sup> 此句極喜歡。

<sup>52</sup> 這句詩正好同顧瑟瑟的處境一語成讖。但與夕香的名字又有何關聯？因爲前一句是「同瓊珮之晨照，共金爐之夕香。」

<sup>53</sup> 最後一句「使人難堪」沒說出來的話是「誰適爲容！」意思是打扮給誰看啊？這很難堪嗎？

<sup>54</sup> 故事請參見宋玉《神女賦》

[455] 七去之罪

七出三不去是在中國及東亞部分地區古代的法律、禮制和習俗中，規定夫妻離婚時所要具備的條件和限制，當妻子符合七出（又稱七去、七棄）中的一種條件時，丈夫及其家族便可以要求休妻（即離婚），若符合三不去（又稱三不出）中的一個條件，則不得休妻。

[456] 不要做這花間喝道之事。

唐 李商隱《雜纂》有《煞風景》一目，列舉花間喝道、看花淚下、苔上鋪席、斫卻垂楊、花下曬棍、遊春重載、石筍系馬、月下把火、妓筵說俗事、果園種菜、背山起樓、花架下養雞鴨等事。

第五十五章 竹報平安

[457] 「無客問生死，有竹報平安。」

[458] 陸文晉予姊書<sup>55</sup>（蕭定楷口述）

「弟文晉頓首頓首，吾姊見字如晤。爾來氣息肅凝，時迫季秋，又當與姊離別時矣。流光拋人，弟與姊不見之年，不堪一掌之記。弟于飽暖之時，不知姊身處何方，無饑否？無寒否？安樂否？弟于避秦輾轉間，偶見薄暮風動木葉，聯翩急下，中夜露凝爲霜，複爲冷月所創，滿目光波湧動，激人哀思。念及舊居屋後有溝渠，某年雨落水漲，弟時幼而無知，向聞長兄誦《秋水》篇，以爲河伯即生其中，往而待之，不慎入水，形如落湯。又懼慈母操捶，哭告于姊處。姊親爲移暖煮糜，弟猶以爲其味甘美，欠于慈母所炊，泣涕拒食。及家門橫罹強暴，各自一方時，欲求姊所造一顆粟、一飲，複可得乎？所幸者，唯存者雖隔山嶽，猶可抱再見之望。果有彼日，則數載離亂失所，數載造次顛簸，弟甘之若飴矣。主人情深，慈母與弟皆安，姊慎勿掛心。弟伏乞者，無非姊千萬自重，忍耐努力，務必以異日團圓相見爲計。弟文晉頓首頓首。」

頓首頓首：書信常用套詞。例：漢·許沖《上說文解字書》：「臣沖誠惶誠恐；頓首頓首；死罪死罪。」

---

<sup>55</sup> 又一作者原創長篇文言。寫完文晉道「大人說的文辭太雅」。看來作者是有這個雅俗意識的。

不堪一掌之記：一隻手也數不完。

《秋水》篇：《莊子·秋水》

團欒：團聚。孟郊《惜苦》詩：「可惜大雅旨，意此小團欒。」

## 第五十六章 豈曰無衣

[459] 《詩經·秦風·無衣》「豈曰無衣？與子同袍」

[460] 戒旦

等待黎明。《聊齋志異·卷一·葉生》：「公乃束裝戒旦。抵裡，命子師事生，夙夜與俱。」

[461] 匪東方則明，月出之光。

語出《詩經·雞鳴》，意思是「這又不是東方亮，是那明月有光芒。」

[462] 夜其如何，夜鄉晨

語出《詩·小雅·庭燎》：「夜如何其？夜鄉晨。」意思是「已是夜裡什麼時辰？夜色消退將近清晨。」

[463] 羽檄

古代軍事文書，插鳥羽以示緊急，必須迅速傳遞。

[464] 輜重

行軍時由運輸部隊搬運的物資

## 第五十七章 言照相思

[465] 南北朝·高爽《詠鏡詩》鑒賞：「初上鳳凰墀。此鏡照蛾眉。言照長相守。不照長相思。」

[466] 正典刑

按照法律治罪。《續資治通鑑·宋理宗紹定元年》：「自古敗軍之將，必正典刑，不爾，無以謝天下。」

[467] 彼戎狄志態，非我族類，常時尚不能望以夏化夷，非常時安能留待肘腋之變？

江統《徙戎論》「非我族類，其心必異，戎狄志態，不與華同。」

肘腋之變：即內亂。肘腋：胳膊窩。見晉·陳壽《三國志·蜀志·法正傳》「近則懼孫夫人生變于肘腋之下，當斯之時，進退狼跋。」

[468] 愀然

憂愁的樣子。《國語·楚語上》：「子木愀然，曰：『夫子何如，召之其來乎？』」

[469] 殺之，勢也，權也。掩之，經也，道也。<sup>56</sup>

## 第五十八章 青冥風霜

[470] 王安石《扇子詞》「青冥風露非人世，鬢亂釵橫特地寒。」

[471] 欹枕

歪著脖子。唐·鄭穀「欹枕高眠日午春，酒酣睡足最閑身。」

[472] 謝賞<sup>57</sup>

《近十年之怪現狀》第十八回：「那花旦下了臺，卸了裝之後，又親自到中丞跟前請安謝賞。」

[473] 三年一度的京察

明清定期考核京官的制度。明代每六年舉行一次。清代吏部設考功清吏司，改為三年考核一次，在京的稱京察，在外地的稱大計。

[474] 致仕

辭官退休。《三國演義·第二七回》：「桓帝時曾為議郎，致仕歸鄉。」也作「致事」。

[475] 不親邊將也不親封建

不親封建：跟親藩也走得不進。古代帝王把爵位、土地分賜親戚或功臣，使之在各該

---

<sup>56</sup> 原創，無出處。

<sup>57</sup> 不知可否加賓語。

區域內建立邦國。相傳黃帝為封建之始，至周制度始備。

[476] 銜憲

唐宋以來官制中在正職外所加的禦史之類虛銜。

[477] 蘭台

蘭台建於長安（今西安）宮內，有大量藏書，為防火起見，以石室建築。典藏十分豐富。東漢時班固曾為「蘭台令史」，受詔撰史，故後世稱史官為蘭台，稱「禦史台」為「蘭台」。

[478] 吏部天官

即吏部尚書。周代官制，以天官冢宰居首，總理治國大事，統禦眾官。《禮記·曲禮下》：「天子建天官先六大。」又唐代曾改吏部為天官，故亦用來稱呼吏部尚書。

#### 第五十九章 西窗夜話

[479] 《西廂記》「無他，待和你翦燭臨風，西窗閒話。」

[480] 巡殿挑眼

巡視、故意挑剔別人的差錯。《老殘遊記二編·第四回》：「他說辦得好，以後他無從挑眼。」

[481] 我代他們告個饒寶釵無日不生塵

寶釵哪天不生塵土呢？形容女子寡居。李商隱《殘花》「若但掩關勞獨夢，寶釵何日不生塵。」

[482] 哦，這個姓有名人的好大膽<sup>58</sup>

[483] 皇孫身上也不大順序嗎

順序：順利吉祥。

[484] 簪纓亂，鬢雲散，朱幕闌<sup>59</sup>

---

<sup>58</sup> 這裏的太子太可愛了，我不得不摘錄。

<sup>59</sup> ~~~



所謂朱幕可能是指床簾。

#### [485] 泰山壓卵

力量懸殊。《晉書·孫惠傳》：「猛獸吞狐，泰山壓卵，因風燎原，未足方也。」

#### [486] 他有泰水向著他，也算是扯平了。

泰水：岳母的別稱。宋莊季裕《雞肋編》卷上：「俗人以泰山有丈人觀，遂謂妻母爲泰水。」

#### [487] 夤夜

深夜。陳毅《再過舊黃河》詩：「黃昏細雨人不寐，夤夜隔窗數雪花。」

#### [488] 祿米供和本鈔支

官吏的秩祿米。《三國演義·第八四回》：「仍給祿米以養之。」

本鈔支，可能是宋制鹽商用現錢向官府購買鹽鈔，再以鈔向鹽場支鹽所需要的銀鈔。

#### [489] 太倉

古代京師儲穀的大倉。可以指代國庫。

### 第六十章 茶墨俱香

#### [490] 「茶欲白墨欲黑，茶欲重墨欲輕。」

司馬光「茶欲白墨欲黑，茶欲重墨欲輕，茶欲新墨從陳，君何同愛此二物？」

蘇軾「上茶妙墨俱香，是其德也；皆堅，是其操也。譬如賢人君子黔皙美惡之不同，其德操一也。」

#### [491] 戰勢陵夷

戰爭形勢由盛到衰。《漢書·成帝紀》：「帝王之道日以陵夷。」顏師古注：「陵，丘陵也；夷，平也。言其頽替若丘陵之漸平也。」

#### [492] 少年行，要學會慎言行。

資歷不夠，要學會謹言慎行。年行：年紀、行輩。魏曹丕《與吳質書》：「年行已長六五

大，所懷萬端。」

[493] 奔走關白

東奔西走、陳述稟告。《喻世明言·卷二二·木綿庵鄭虎臣報冤》：「埋得定當，方將病狀關白太守趙分如。」

[494] 思之思之，神鬼可以通之，此之謂也。

擅長思考，便可通鬼神。《管子·內業》「思之思之，又重思之思之，不通鬼神，將通非鬼神之力也，精誠之極也。」

[495] 幹礙

關係、妨礙。《水滸傳·第一〇回》：「這人莫不與林教頭身上有些幹礙？我自在門前理會。」

[496] 白雲蒼犬

世事變幻無常。唐·杜甫《可嘆》詩：「天上浮雲如白衣；斯須改變如蒼狗。」

[497] 山高水長，萬千氣象

范仲淹《嚴子陵祠堂記》「雲山蒼蒼，江水泱泱，先生之德，山高水長。」

[498] 一張嘴又同放淮洪一樣

放淮洪：口若懸河。《金瓶梅詞話》第七五回：「你看就是了，潑腳子貨，別人一句兒還沒說出來，你看他嘴頭子，就相淮洪一般。」

[499] 此事若放在貴昆仲身上，彼複當如何處之？

昆仲：兄弟。《三國演義·第八一回》：「今汝二人亦是昆仲之分」

[500] 無出而廣川郡鳴者

沒有站出來為廣川郡王鳴不平的。

[501] 湯去三面，帝王之道。

《史記·殷本紀》：「湯出，見野張網四面，祝曰：‘自天下四方皆入吾網。’湯曰：‘嘻，盡之矣！’乃去其三面，祝曰：‘欲左，左。欲右，右。不用命，乃入吾網。’諸侯聞之，曰：‘湯德至矣，及禽獸。’」後因以「湯去三面」泛言普施仁德。

#### [502] 重術而輕道

重權術而輕王道。

#### [503] 點皴

皴：國畫山水樹石中，表現凹凸陰陽之感及線條、紋理、形態等的筆法。如披麻皴、荷葉皴、褶帶皴、解索皴、捲雲皴等。

#### [504] 兩崖開盡水回環，一葉才通石罅間。楚客莫言山勢險，世人心更險於山。

語出雍陶《峽中行》

#### [505] 怒猊渴驥

憤怒的獅子用腳挑動石頭，口渴的駿馬奔向水泉。比喻書法的骨力雄健，筆勢奔馳。

語本《新唐書·卷一六〇·徐浩傳》：「嘗書四十二幅屏八體皆備，艸隸尤工。世狀其法曰：『怒猊抉石，渴驥奔泉』。」

#### [506] 歲在丙寅<sup>60</sup>秋九月既望

#### [507] 未登堂奧

堂奧：比喻學養高深的境界。晉·棗腆〈答石崇〉詩：「窺睹堂奧，欽蹈明規。」

#### [508] 龍園勝雪

福建名茶。宋朝時期三十八款名茶之一。已失傳。

#### [509] 最終不成此道中三昧手。

蘇東坡《送南屏謙師並引》「道人曉出南屏山，未試點茶三昧手。」又稱弄泉手。

---

<sup>60</sup> 干支紀年都出來了哦…

[510] 龍焙供新和龍焙試新

龍焙：茶名。宋蘇軾《西江月·茶詞》：「龍焙今年絕品，穀簾自古珍泉。」共新、試新可能是指立春時節。

[511] 陰文連珠

篆刻術語。陰文指凹陷進去（與白文相對），連珠印：在印章的印面挖掉一部分，使之成為兩個或兩個以上的小印面。大約如下圖



（此為白文）

[512] 是定權幾乎不用的表字

古代男子成人，不便直呼其名。故另取一與本名涵義相關的別名，稱之為字，以表其德。凡人相敬而呼，必稱其表德之字。後因稱字為表字。<sup>61</sup>

## 第六十一章 紗籠中人

[513] 有人將二事戲言概稱為出將入相<sup>62</sup>

[514] 戀闕

思慕宮闕。比喻念念不忘君主。唐·崔湜〈至桃林塞作〉詩：「丹心恆戀闕，白首更辭親。」

[515] 有無老僧許他碧紗籠

唐王播少時孤貧，寄食於揚州惠昭寺木蘭院。寺僧憎惡播，常於飯後始鳴鐘，待播至，飯已畢，播有感而發，遂題詩於寺壁。後播貴，舊地重遊，見昔日所題詩，皆已用碧紗籠罩，因又題：「二十年來塵撲面，而今始得碧紗籠。」

---

<sup>61</sup> 為何幾乎不用？

<sup>62</sup> 確實挺好笑的哈哈哈哈

後「碧紗籠」即為成語。清·孔尚任《小忽雷·第二齣》：「留題處盡名登仕途，那討個碧紗籠句到寒儒。」也作「拂紺紗」、「護碧紗」、「罩碧紗」、「紗碧籠」、「紗籠碧」、「紗籠壁」、「紗為籠」。

[516] 歲察

一年一度的京官考察。

[517] 紗籠中人

上文「碧紗籠」

[518] 扼亢拊背

比喻抓住要害，使對手無反抗能力。亢，咽喉。拊，擊打。搯（扼）亢（亢）拊背指掐著咽喉，按住背部。語本《史記·卷九九·劉敬傳》：「夫與人鬥，不搯其亢，拊其背，未能全其勝也。」也作「扼喉撫背」、「扼吭拊背」。

[519] 何見之晚

怎麼這麼晚才想到。譏笑人見識不足。《史記·卷八七·李斯傳》：「此必然之效也。君何見之晚？」

[520] 間不容髮（發）

比喻時間緊迫，事機危急。漢·枚乘《上書諫吳王》：「係絕於天，不可復結；墜入深淵，難以復出。其出不出，間不容髮。」

[521] 子弄父兵，罪當笞

《史記》：以故高廟寢郎上書諫孝武曰：「子弄父兵，罪當笞。父子之怒，自古有之。蚩尤畔父，黃帝涉江」

[522] 能死人事者

為效主而死的人。

## 第六十二章 盛筵難再

[523] 《滕王閣序》「勝地不常，盛筵難再；蘭亭已矣，梓澤丘墟。」

[524] 以仲春會男女，定春時，有合於天地交泰萬物化醇之意

這句史書有載。

仲春：陰曆二月

天地交泰：比喻宇宙間安泰平和，無違常乖戾的現象。《文選·陸雲·大將軍譙會被命作詩》：「芒芒宇宙，天地交泰。」

萬物化醇：變化而精醇。清陳康祺《郎潛紀聞》卷十一：「夫天地氤氲，萬物化醇，非地之能自生也；男女構精，萬物化生，非女之能自生也。」

[525] 挑菜宴

宋代風俗。每年農曆二三月，百草生髮，青年婦女多至郊外挖取野菜，以應時節，供制春盤，稱為挑菜，當時並以二月初二日為挑菜節。

[526] 頗稜

即菠菜。《類說》卷五引 晉 王嘉《拾遺記》：「西國菜名頗稜，因僧攜子入中國，訛為波稜。」

[527] 六月食鬱及薁，七月烹葵及菽。八月剥棗，十月獲稻。為此春酒，以介眉壽。

七月食瓜，八月斷壺，九月叔苴。采荼薪樗，食我農夫。<sup>63</sup>

語出《詩·豳風·七月》

[528] 夜雨剪春韭，新炊間黃粱。

語出杜甫《贈衛八處士》

[529] 霓裳紅、冠群芳、寶妝成

都是芍藥的品種。

---

<sup>63</sup> 把農作物全都說完了哈哈哈哈哈也是蠻搞笑的。

[530] 撫膺

撫胸

[531] 維士與女，伊其相謔，贈之以芍藥。

語出《詩經·溱洧》

[532] 大安

身體康健舒泰。《紅樓夢·第四三回》：「王夫人又請問：『這會子可又覺大安些？』」

[533] 下有芍藥之詩，佳人之歌。桑中衛女，上宮陳娥。

語出江淹《別賦》<sup>64</sup>

[534] 悅若有亡

恍惚有所失。江淹《別賦》：「居人愁臥，悅若有亡。」

[535] 不察一俯仰間，半生已過。<sup>65</sup>

[536] 興盡悲來，識盈虛之有數。後之視今，猶今之視昔。

語出《滕王閣序》、《蘭亭集序》

[537] 銅山崩，洛鐘應。

成語「銅山西崩，洛鐘東應」。《東方朔傳》：臣聽說銅者山之子，山者銅之母，以陰陽氣類來說，子母相感，山恐怕會有崩塌，所以鐘會先鳴。

### 第六十三章 銅山西崩

[538] 暗室之論

陰謀論。

[539] 大祥前再回京參與

---

<sup>64</sup> 何以《別賦》？一聲嘆息。

<sup>65</sup> 此句極喜歡。

大祥：父母之喪滿二年時，所舉行的祭禮。《幼學瓊林·卷三·疾病死喪類》：「期年曰小祥，兩期曰大祥。」

[540] 天與不取，反受其咎。時至不行，反受其殃。

語出《史記卷四十一 越王勾踐世家》，意思是時機到了，就要行動。

[541] 時至必行

同上。

[542] 齊衰、斬衰

五等喪服。分爲斬衰、齊衰、大功、小功、緦麻五種，以親疏爲差等。

《周禮·春官·司服》：「凡喪，爲天王斬衰，爲王后齊衰。」<sup>66</sup>

[543] 禫祭

除喪父。大祥後六十日爲禫祭。

#### 第六十四章 室邇人遠

[544] 「其人如玉，維國之琛。室邇人遐，實勞我心。」

語出《晉書·卷九四·隱逸傳·宋纖傳》

[545] 大行皇后

「大行」，是中國和越南古代在皇帝/皇后去世後至諡號、廟號確立之前的正式稱謂。

[546] 上報官家如何

宋朝稱皇帝「官家」。

[547] 禁府的鍛煉

可能是禁義府。鍛煉，即嚴刑拷打。

[548] 命以栗木制孝端皇后神主。孝端皇后梓宮將發引，具體告太廟，遣官祭西山之

---

<sup>66</sup> 「你真正想服的，不是齊衰，而是斬衰？」誅心啊。



神，祈禱永佑安寧。

[549] 神主：設位致祭所用的死者或祖先的靈牌。

[550] 栗木：《公羊傳·文公二年》：「虞主用桑，練主用栗。」

[551] 梓宮：皇帝的棺木。以梓木做成。

[552] 發引：指出殯時靈柩出發。

[553] 西山之神：應該指西嶽華山之神。

[554] 所謂蓋棺定論，貴如配天皇后，不外乎是。<sup>67</sup>

當真是「蓋棺」才定論。

配天，意思是與天相比並，尊貴至極。「故殷先王終以德配天，而享國長久也。」

## 第六十五章 林無靜樹

[555] 具喪服入臨

入臨：進門哭吊。《禮記·曲禮上》：「望柩不歌，入臨不翔，當食不嘆。」

[556] 奉慰禮

唐宋禮制，逢帝、後忌辰，百官列班進名拜慰天子或皇太后，稱奉慰

[557] 除服

守孝期滿，脫去喪服。《史記·卷八六·刺客傳·聶政傳》：「久之，聶政母死。既已葬，除服。」

[558] 長貳

指官的正副職。傅光時爲「長」，許長平爲「貳」。

[559] 素服入宮

素服：本色或白色的衣服。居喪或遭遇兇事時所穿。

[560] 伏闕

---

<sup>67</sup> 哎…

拜伏於宮闕下。多指直接向皇帝上書奏事。

[561] 興禦案而回避有司

禦案（？）未查到，疑為「獄案」，但其實意思也不太對。

有司指官員。職有專司，故稱為「有司」。

[562] 詆詬

詆毀辱罵。明方孝孺《〈後正統論〉後記》：「自予為此文，未嘗出以示人。人之聞此言者，鹹訾笑予，以為狂，或陰詆詬之。」

[563] 阿君屍位（不可作屍位）

迎合、偏袒君主，空居職位而不盡職守。《書經·五子之歌》：「太康屍位，以逸豫滅厥德。」

[564] 林無靜樹，川無停留。

語出晉·郭璞《幽思篇》，猶言萬物皆在動中。

[565] 赴陵安厝皇堂

安葬、埋葬棺木。《初刻拍案驚奇·卷二五》：「且說趙院判扶了兄柩來到錢塘，安厝已了，奉著遺言，要去尋那蘇家。」皇堂：指皇帝的墓室。

[566] 奠玄玉璧

安放黑色玉璧。

[567] 以醴饌祭

醴饌：甜酒、美食。

[568] 在夜色中無聲無息地環繞追逐著紫薇正座，以及這侵入紫薇垣的前星

紫微垣之內是天帝居住的地方，按《步天歌》，紫微垣為三垣（紫微垣、太微垣、天市垣）的中垣，位於北天中央位置，故稱中宮，以北極為中樞。《漢書·五行志下之下》：心，大星，天王也。其前星，太子；後星，庶子也。

[569] 輔弼

輔佐。

[570] 失道寡助，親戚叛之，臣之謂也。

《孟子》「得道者多助，失道者寡助。寡助之至，親戚畔之。多助之至，天下順之。以天下之所順，攻親戚之所畔，故君子有不戰，戰必勝矣。」

[571] 羑裡之地

監獄。羑裡爲殷代監獄名。《莊子·盜跖》：「文王拘羑裡。」

#### 第六十六章 婢學夫人

[572] 七排方的白玉鈐，左右各一件團鈐，皆鏤雕醉拂林紋。每鈐上弗林人物形象各不相同，皆長不及寸，眉目卻精緻宛然，華紋重疊至六七層。<sup>68</sup>

《鐵圍山叢談卷第六》有載，中興之十三祀，有來自海外，忽出紫雲樓帶，止以四鈐視吾。敵騎再入，適紛紜，所追還弗及者。其金紫磨也，光艷溢目，異常金。又其文作醉拂林狀。拂林人皆笑起，長不及寸，眉目宛若生動，雖吳道子畫所弗及。若其華紋，則有六七級，層層爲之，鏤篆之精，其微細之象，殆入於鬼神而不可名。

[573] 太上不辱先，其次不辱身，其次不辱辭令。

語出司馬遷《報任安書》

#### 第六十七章 卑勢卑身

[574] 洗甲銷兵

卽戰爭結束，偃旗息鼓

[575] 乞陛下爲臣一灑之。

灑，古同「洗」。爲臣一洗冤屈。

[576] 譖人

---

<sup>68</sup> 這段描述或有參照紫雲樓帶，但紫雲樓帶其實是金帶。

以讒言毀謗、誣陷他人。《詩經·小雅·巷伯》：「彼譖人者，亦已大甚。」

[577] 投畀豺虎

畀，給予。投畀豺虎指將進讒言的小人丟給豺虎吃掉，表示對讒言小人的極端憤恨。

《詩經·小雅·巷伯》：「取彼譖人，投畀豺虎。」

[578] 不懌

不悅、不愉快。《書經·顧命》：「惟四月，哉生魄，王不懌。」

[579] 卿貳

次於卿相的朝中大官。即二品、三品的京官，特成一個階級，稱為卿貳。

[580] 居廟堂之高，只可獨善其身，難於兼濟天下。

語出《嶽陽樓記》《孟子·盡心章句上》

[581] 不祥

不善。

[582] 如虎卑勢，如狸卑身

老虎做卑下的姿勢，準備襲擊；狸彎屈身子，準備攫取東西。語本漢·趙曄《吳越春秋·勾踐入臣外傳》：「夫虎之卑勢，將以有擊也；狸之卑身，將求所取也。」比喻養精蓄銳，準備襲擊。

第六十八章 覺有八征

[583] 轉日回天

改變天日。明·汪廷訥《獅吼記·第一一齣》：「望神明轉日回天，急來搭救。」

[584] 謠諑盈野

滿朝皆是毀謗、不真實的話。《楚辭·屈原·離騷》：「衆女嫉余之娥眉兮，謠諑謂余以善淫。」

[585] 令名稍染瑕

令名：美好的聲譽。《左傳·襄公二十四年》：「僑聞君子長國家者，非無賄之患，而無令名之難。」

#### [586] 瘐死

囚犯因飢寒而死於獄中。今亦泛稱因病死於獄中。《漢書·卷八·宣帝紀》：「今繫者或以掠辜若飢寒瘐死獄中，何用心逆人道也！」

#### [587] 報應不爽

報應不會有錯失。指罪有應得。如：「他作惡多端，落得如此下場，真是報應不爽。」

#### [588] 臣，正夢、噩夢、思夢、寤夢、懼夢，獨無喜夢。

《周禮·春官·占夢》：「一曰正夢，二曰噩夢，三曰思夢，四曰寤夢，五曰喜夢，六曰懼夢。」果然獨無喜夢。

#### [589] 醒時有故、有爲、有得、有喪、有哀、有生、有死，獨沒有樂。

《列子·周穆王》：「覺有八徵，夢有六候。奚謂八徵？一曰故，二曰爲，三曰得，四曰喪，五曰哀，六曰樂，七曰生，八曰死。此者八徵，形所接也。」果然獨沒有樂。

### 第六十九章 拂簾墜茵

#### [590] 爲常赦所不原

《舊唐書·韋嗣立傳》：「自垂拱已來，大辟罪已下，常赦所不原者，罪無輕重，一皆原洗，被以昭蘇。」

#### [591] 翦翦

風吹的樣子。唐·韓偓〈夜深〉詩：「側側輕寒翦翦風，小梅飄雪杏花紅。」

#### [592] 五車腹笥

卽學富五車。語出《後漢書·邊韶傳》：「邊爲姓，孝爲字，腹便便，五經笥。」

笥，書箱。後因稱腹中所記之書籍和所有的學問爲腹笥。

[593] 日朗天清，惠風和暢，何需觴詠？

《蘭亭集序》「引以爲流觴曲水，列坐其次，雖無絲竹管弦之盛，一觴一詠，亦足以暢幽情。是日也，天朗氣清，惠風和暢，仰觀宇宙之大，俯察品類之盛，所以遊目騁懷，足以極視聽之娛，信可樂也。」

[594] 西山總還會有我的一席之地罷？

日薄西山而已矣。定楷死意已極。

[595] 落茵墜溷

《梁書·儒林傳·範縝》：「人之生譬如一樹花，同發一枝，俱開一蒂，隨風而墮，自有拂簾幌墜于茵席之上，自有關籬墻落於糞溷之側。」

[596] 盈篋塞路

箱子被塞滿，道路亦堵塞。定楷定權且真「前僕後繼」。

[597] 蘭艾同焚

不分好壞，同歸於盡。《晉書·孔坦傳》：「蘭艾同焚，賢愚所嘆。」

## 第七十章 金穀送客

[598] 龍馬銀鞍，朱軒繡軸，帳飲東都，送客金穀。

語出江淹《別賦》

[599] 班貳

查無此詞。不過可以理解成東宮的二把手班子。

[600] 居上不寬，爲禮不敬，臨喪不哀

《論語·八佾》：「居上不寬，爲禮不敬，臨喪不哀，吾何以觀之哉？」

[601] 當爲直筆，當爲曲筆？

據事直書，無所避忌，謂之直筆；不據事直書，有意掩蓋事情真相，謂之曲筆。唐劉知幾《史通·曲筆》：「古來唯聞以直筆見誅，不聞以曲詞獲罪。」

[602] 管窺蠡測

比喻對事物的觀察和瞭解很狹窄淺薄。《莊子·秋水》：「是直用管窺天；用錐指地也；不亦小乎！」《漢書·東方朔傳》：「以管窺天；以蠡測海。」

[603] 桂棟蘭橑，彤庭玉砌

語出宋《書敍指南·殿宇庭闕》「宮殿製作曰元墀鄧砌，又曰玉堦彤庭，又曰華棖壁璫，……，又曰桂棟蘭橑，又曰紅壁沙版……」

[604] 𩇛𩇛輕嵐

𩇛𩇛：雲多而昏暗的樣子。晉·潘尼〈逸民吟〉：「朝雲𩇛𩇛，行露未晞。」輕嵐，指山林中的霧氣。

[605] 臣之事大約不諧矣

不諧：不成。《後漢書·宋弘傳》：「帝顧謂主曰：事不諧矣！」

[606] 萱堂

母親。《詩·衛風·伯兮》：「焉得諼草，言樹之背。」毛傳：「諼草令人忘憂；背，北堂也。」陸德明釋文：「諼，本又作萱。」謂北堂樹萱，可以令人忘憂。古制，北堂爲主婦之居室。後因以「萱堂」指母親的居室，並藉以指母親。

[607] 稽首

古代行稽首禮後，又先後拜兩次，表示禮節隆重。《孟子·萬章下》：「北面稽首再拜而不受。」

[608] 嗔恚爲蠱心魔作祟

嗔恚，指仇視、怨恨和損害他人的心理。《大乘五蘊論》中說：「雲何爲嗔林院。？謂於有情樂作損害爲性。」

[609] 重躋天宮

天宮、玉闕，皆天帝之宮廷，借指皇宮。

[610] 登堂入室

登玉堂、入宮室。玉堂，前文有，指翰林院。

[611] 盤水加劍，受王法顯戮

盤水加劍，指甘願依法論罪。古代大臣請罪時將盤子盛水，上置劍，表示若有罪，願受公正的制裁，自刎而死。語出《漢書·卷四八·賈誼傳》：「故其在大譴大何之域者，聞譴何則白冠鵲纓，盤水加劍，造請室而請罪耳，上不執縛係引而行也。」

顯戮，亦作「顯僇」。明正典刑，陳屍示衆。

第七十一章 青眼白雲

[612] 青眼白雲

唐·王維《贈韋穆十八》「與君青眼客，共有白雲心。不向東山去，日令春草深。」

[613] 王事已殷

同王事已鹽（見前文）

[614] 敵體

謂彼此地位相等，無上下尊卑之分。漢班固《白虎通·王者不臣》：「諸父諸兄者親，與己父兄有敵體之義也。」

[615] 移玉

請人前來或前往的敬語。清蒲松齡《聊齋志異·絳妃》：「有所奉託，敢屈移玉。」

[616] 愛人之目是青色，而紅色，是恨的顏色。

青眼（見前文），紅眼。形容情緒高漲或發怒。

[617] 以鄰爲壑

損人利己。戰國時白圭築堤治水，將本國氾濫的洪水排入鄰國，把其當成洩洪的水泊。典出《孟子·告子下》。



## 第七十二章 夢斷藍橋

[618] 藍橋何處覓雲英。只有多情流水伴人行。<sup>69</sup>

語出蘇軾《南歌子·寓意》

[619] 網開三面，成湯王道，使欲左者左，欲右者右，不用命者乃入羅織。已殺者皆犯其命，未傷者全其天真。

出典見前文「湯去三面，帝王之道。」《史記·殷本紀》：「湯出，見野張網四面，祝曰：『自天下四方皆入吾網。』湯曰：『嘻，盡之矣！』乃去其三面，祝曰：『欲左，左。欲右，右。不用命，乃入吾網。』諸侯聞之，曰：『湯德至矣，及禽獸。』」

後一句語出李白《大獵賦》「乃命去三面之網，示六合之仁；已殺者皆其犯命，未傷者全其天真。」

[620] 畢其功於一役

成語，意思是在一次行動中把所有工作處理完成，達到總目標。

[621] 臣謹爲陛下賀，外無將無相<sup>70</sup>，內無妻無子，千秋萬歲，獨上天宮。

[622] 漢衡山

典出劉賜（衡山王）、劉爽。

[623] 腳杌

放在炕前或椅前供墊腳用的矮木凳。

[624] 盡態極妍

唐·杜牧《阿房宮賦》：「一肌一容，盡態極妍，綰立遠視而望幸焉。」

## 第七十三章 臨江折軸

[625] 樞部尙書

其實好像沒有這個說法，一般說「樞密使」。

---

<sup>69</sup> 何爲藍橋？見第四十一章蕭睿鑒作畫的題詩。

<sup>70</sup> 無將無相，一建隆一洪武…不是挺好的麼

[626] 纓鋒蹈刃

纓鋒指騎馬沖在前面，蹈刃指踩著刀刃。

[627] 致君堯舜、且清風俗

語出杜甫《奉贈韋左丞丈二十二韻》中的句子：「自謂頗挺出，立登要路津。致君堯舜上，再使風俗淳」。

[628] 深陷泥中，正冠提屨

正冠提屨，猶「瓜李之嫌」，指引起了他人的猜忌。語本《樂府詩集·卷三二·相和歌辭七·無名氏·君子行》：「君子防未然，不處嫌疑間。瓜田不納履，李下不正冠。」

[629] 臨淵驅魚、旁林縱虎

爲淵驅魚。指不行善政，將自己人趕到敵方。

[630] 吾王不返

典出《史記·卷五十九·五宗世家第二十九》。說的是中國歷史上第一個廢太子臨江閔王劉榮，「既已上車，軸折車廢。江陵父老流涕竊言曰：「吾王不反矣！」」

第七十四章 樛車相望

[631] 樛車相望

《資治通鑒》「今邊境數驚，士卒傷死，中國樛車相望，此仁人之所隱也。」

[632] 烏飛兔走

指光陰流轉。古代傳說太陽中有金烏，月亮中有玉兔。比喻日月運行，光陰流逝快速。《封神演義·第一二回》：「烏飛兔來，瞬息光陰，暑往寒來，不覺七載。」

[633] 墜屨失簪

舊友、舊物。《北史·韋瓊傳》：「昔人不棄遺簪墜屨者，惡與之同出，不與同歸。吾之操行，雖有不逮前烈，然舍舊錄新，亦非吾志也。」

[634] 堙

土山。《東周列國志·第五五回》：「公子側使軍士築土堙於外，如敵樓之狀。」

[635] 養生喪死無憾，乃王道之始。

語出《孟子·寡人之於國也》「養生喪死無憾，王道之始也。」

[636] 軍不涉政

誰說的？

[637] 兵諫

以武力進諫君主。晉·範甯〈春秋穀梁傳序〉：「左氏以鬻拳兵諫爲愛君，文公納幣爲用禮。」

[638] 天子一怒，伏屍百萬，血流漂櫓。

語出《戰國策·魏策四·唐雎不辱使命》

秦王怫然怒，謂唐雎曰：「公亦嘗聞天子之怒乎？」唐雎對曰：「臣未嘗聞也。」秦王曰：「天子之怒，伏屍百萬，流血千里。」唐雎曰：「大王嘗聞布衣之怒乎？」秦王曰：「布衣之怒，亦免冠徒跣，以頭搶地耳。」唐雎曰：「此庸夫之怒也，非士之怒也。夫專諸之刺王僚也，彗星襲月；聶政之刺韓傀也，白虹貫日；要離之刺慶忌也，倉鷹擊於殿上。此三子者，皆布衣之士也，懷怒未發，休祲降於天，與臣而將四矣。若士必怒，伏屍二人，流血五步，天下縞素，今日是也。」挺劍而起。

[639] 作色

改變臉色。指神態嚴肅或發怒。

[640] 臨江折軸

典出同上文「吾王不返」。漢臨江閔王劉榮受漢帝召見，在北門餞行之後，登車而出，不料車軸折裂，送行者皆以爲不祥之兆。劉榮至京後果然自殺。

[641] 華堂采色，西眉南臉

西施、南威，都是春秋時的美人。後以「西眉南臉」比喻女子容貌美麗。唐李咸用

《巫山高》詩：「西眉南臉人中美，或者皆聞無所利。」

## 第七十五章 護摩智火

[642] 凡求成就，必作護摩。

「護摩」乃密教圓滿悉地之大法。凡事欲求成就，必須行護摩法。護摩者，焚燒之義。修「護摩」時，觀想我及本尊與爐子三者合而為一。爐中火焰表本尊智火，把東西投進爐中燒時，觀想此智火燒盡吾人無明業識，故在燃燒時，頓時之間可將微細煩惱燒盡，而得清淨光明身。

[643] 女牆

女牆是指建在城牆頂部內外沿上的薄型擋牆。其與大城相比，極為卑小，故稱女牆。

[644] 至寶必有瑕穢，此語原來未非。

語出漢王充《論衡·自紀》：「大羹必有淡味，至寶必有瑕穢。」

[645] 一剎那九百生滅

語出《仁王經》「一彈指六十剎那，一剎那九百生滅」

[646] 我就是這樣的人，自己也沒有辦法。<sup>71</sup>

[647] 我朝廿載亂源，確由大都耦國而起。

[648] 有時候，君王並非因為失去民心而失去天下，有時候，君王是因為失去天下而失去民心。

[649] 哥哥，你們可知護摩真正義，是以智慧火，燒迷思薪？一切衆生，皆從業生。今燒除前業，即得解脫矣。

南朝陳徐陵《長幹寺衆食碑》：「法師常願以智慧火燒煩惱薪。」

[650] 天憲

---

<sup>71</sup> 第十八、二十五、三十七、七十五章各自出現。

朝廷的法令。《文選·沈約·奏彈王源》：「臣實儒品，謬掌天憲。」

## 第七十六章 孰若別時

[651] 足下傾氣力，孰若別時？

## 第七十七章 澧浦遺佩

[652] 雲淨天高，苔綠楓紅，跂音不響，嫋嫋秋風不興，亭台寂寞，金綠小池塘平靜無波。

竟然語出臺灣詩人鄭愁予《錯誤》「跂音不響，三月的春帷不揭」。跂音指腳步聲。

[653] 上古詩文中稱為君的水神。

那個稱為君的水神，自然是《楚辭·九歌·湘君》了。「捐余玦兮江中，遺餘佩兮澧浦。」

## 第七十八章 鶴唳華亭

[654] 華亭鶴唳

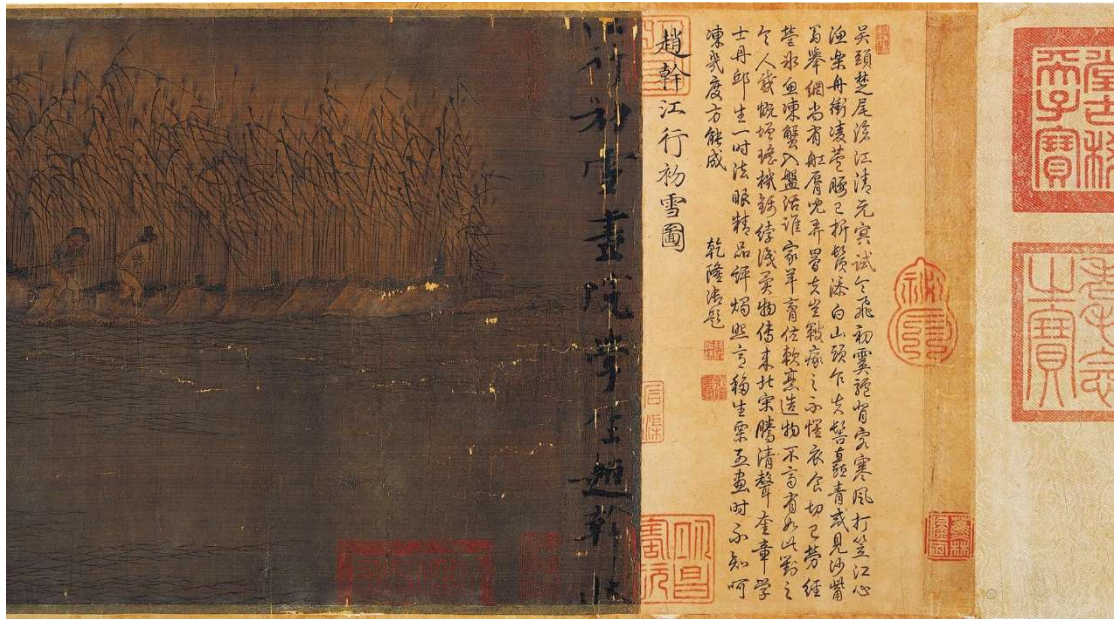
南朝·宋·劉義慶《世說新語·尤悔》：陸機「臨刑歎曰：『欲聞華亭鶴唳，可復得呼？』」

[655] 暗牖懸絲，雕梁棲燕，翠鈿委地，寶鏡生塵。

隋薛道衡《昔昔鹽》「暗牖懸蛛網，空梁落燕泥。」白居易《長恨歌》「花鈿委地無人收，翠翹金雀玉搔頭」

[656] 鏤雲裁月、屈鐵斷金的金錯刀：可待。

《宣和畫譜》：「然李氏能文善書畫，書作顫筆樛曲之狀，遒勁如寒松霜竹，謂之『金錯刀』，畫亦清爽不凡，別為一格。」



李煜極少傳世的墨跡金錯刀體書：「江行初雪畫院學生趙幹狀」<sup>72</sup>

[657] 阿琛

琛者，寶也。《詩經·魯頌·泮水》：「憬彼淮夷，來獻其琛。」

<sup>72</sup> 「江行初雪畫院學生趙幹狀」這幾個字傳為李煜所創「金錯刀」，旁邊的「趙幹江行初雪圖」幾個字為徽宗所題「瘦金筆」。